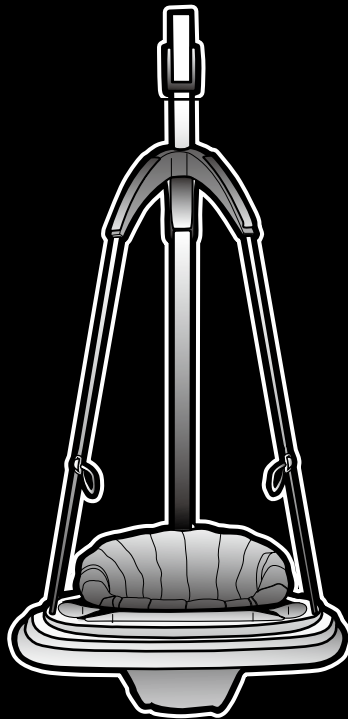




# BUMPER JUMPER™

Instructions

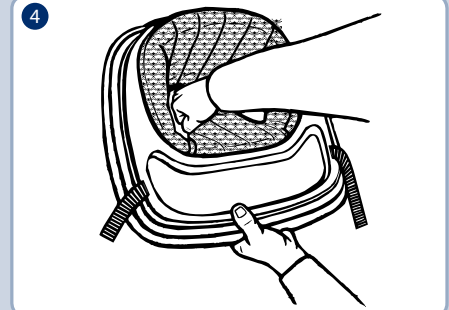
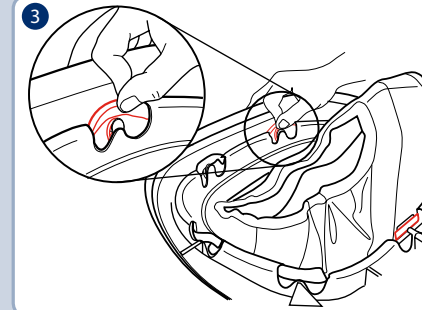
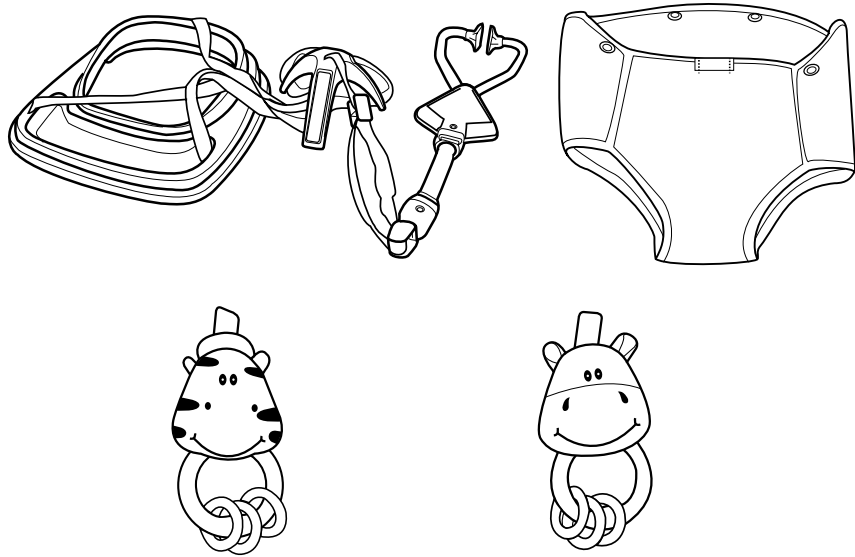


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

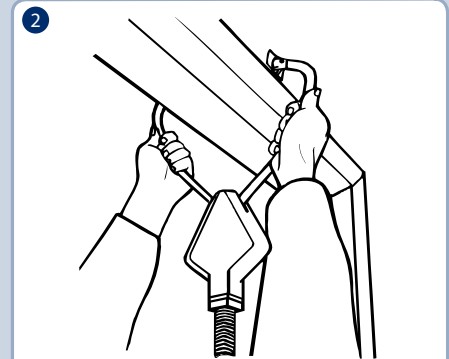
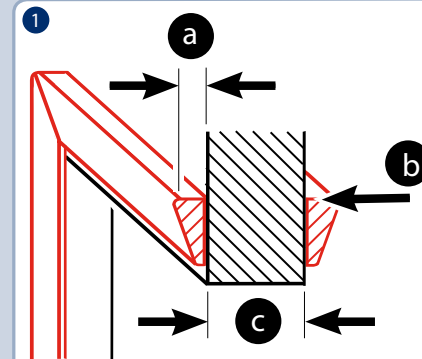
GIM-0098E

**IMPORTANT!  
READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE.**

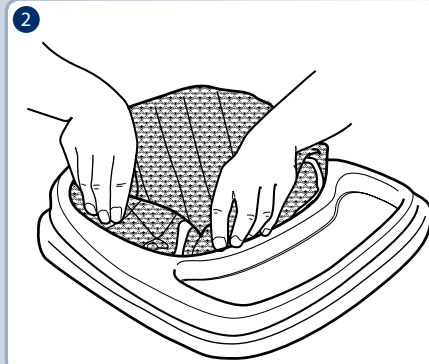
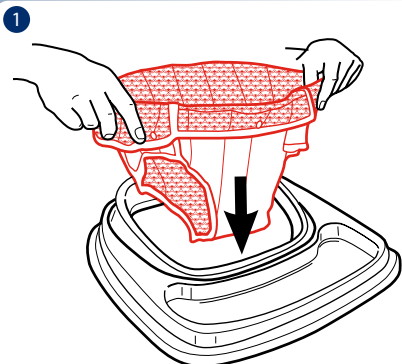
## Parts List



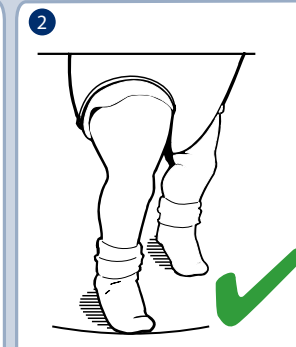
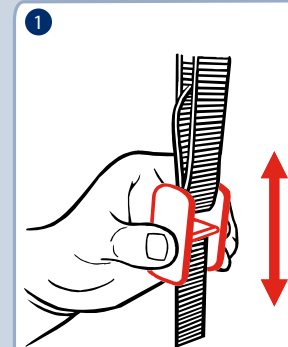
## Hanging the baby bouncer



## Attaching Seat



## Adjusting the baby bouncer



**If still too low follow steps 5a and 5b**

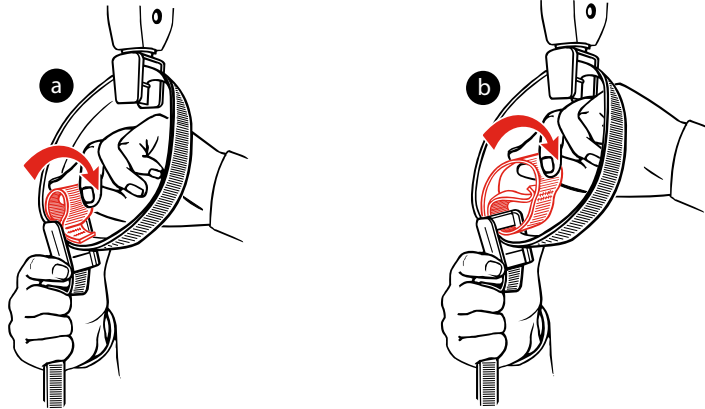
4

Too low



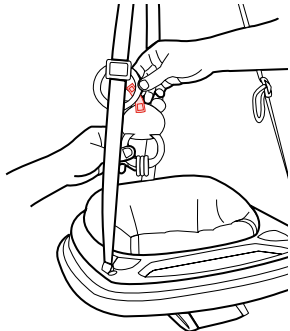
**Extra height adjustment method**

5

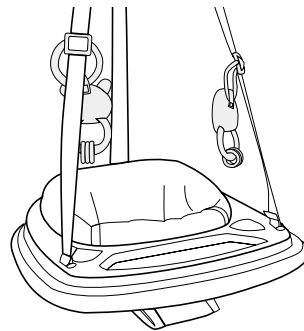


**Toys (on certain models)**

1



2



<b>EN</b>	English .....	5-6
<b>FR</b>	Français .....	7-8
<b>DE</b>	Deutsch .....	9-10
<b>NL</b>	Nederlands .....	11-12
<b>IT</b>	Italiano .....	13-14
<b>ES</b>	Español .....	15-16
<b>PT</b>	Português .....	17-18
<b>PL</b>	Polski .....	19-20
<b>CZ</b>	Česky .....	21-22
<b>SK</b>	Slovenčina .....	23-24
<b>HR</b>	Hrvatski .....	25-26
<b>SR</b>	Srpski .....	27-28
<b>SL</b>	Slovenščina .....	29-30
<b>RU</b>	Русский .....	31-32
<b>DA</b>	Dansk .....	33-34
<b>NO</b>	Norsk .....	35-36
<b>SV</b>	Svenska .....	37-38
<b>FI</b>	Suomi .....	39-40
<b>HU</b>	Magyar .....	41-42
<b>RO</b>	Română .....	43-44
<b>EL</b>	Ελληνικά .....	45-46
<b>TR</b>	Türkçe .....	47-48
49-50	عربي .....	<b>AR</b>

**EN WARNING** 

Complies to EN 14036:2003

**PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**

Adult assembly required.

NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

Always keep your child in view.

DO NOT USE THE BABY BOUNCER AS A SWING.

ENSURE BABY BOUNCER IS POSITIONED CENTRALLY IN A DOOR FRAME.

DO NOT use if child can not hold his head upright or child weighs over 12 kg (approximately 24 months) or if child becomes too active to safely play in the baby bouncer.

AVOID STRANGULATION. DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

Only use component parts from manufacturers for this product.

Make sure that the door cannot close on the baby bouncer.

A recommendation of a time limit of a maximum of 20 min for the child to be in the baby bouncer.

It's very dangerous for other children to play near the baby bouncer.

DO NOT leave baby bouncer in doorway when not in use. Store out of children's reach.

DO NOT use near stairs.

USE ONLY in recommended doorways.

DO NOT use baby bouncer when height cannot be adjusted so that only the front of your child's foot touches the floor.

Ensure that the child is correctly and safely positioned in the seat of the baby bouncer.

DISCONTINUE USING YOUR BABY BOUNCER should it become damaged or broken.

DO NOT use when your child can walk unaided.

DO NOT use if the tray of your baby bouncer is lower than your baby's waist level when your child stands in the baby bouncer.

USE BABY BOUNCER when you have a door frame which will properly support the baby bouncer.

USE BABY BOUNCER when your baby can sit upright unaided and hold his head upright, and can support most of his body weight with his legs.

USE BABY BOUNCER when you are able to watch your baby at all times while playing in the baby bouncer.

## CARE & MAINTENANCE

TO WASH SEAT: Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.

TO CLEAN BABY BOUNCER, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.

FROM TIME TO TIME CHECK YOUR BABY BOUNCER for worn parts, torn material or stitching. Replace the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

## ATTACHING SEAT

1. Insert seat with pattern side as shown.
2. Tuck seat into tray.

3. Turn tray upside down. BE SURE all 6 rings are hooked onto the pegs.

4. Test seat assembly by pushing own hard on seat.

## Hanging the baby bouncer

1. Wall requirements for hanging baby bouncer:

a. ½" (1.25 cm) minimum flat surface at top of molding.

b. Molding

c. Wall thickness 3" (7.6 cm) to 6½" (16.5 cm)

2. Check that clamp is secure on door frame by pulling firmly down on the clamp cover. If molding moves, repair it before using the baby bouncer.

## Adjusting the baby bouncer

1. only the front of your baby's foot touches the floor.

2. At proper height

3. Too high

4. Too low

5. If baby bouncer is too close to floor:

a. Pull on small loop as shown until the sewn end of the loop passes through the slot in the adjustment buckle.

b. Continue to pull out the small loop as shown until the strap is proper length.

## Toys (on certain models)

Fasten hook and loop tab from toys around the loops as shown.

## FR AVERTISSEMENT

Conforme à la norme EN 14036:2003

### VEUILLEZ CONSERVER LE GUIDE D'UTILISATION POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte.

NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.

NE PAS UTILISER LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU COMME UNE BALANÇOIRE.

VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU EST POSITIONNÉ AU CENTRE DU CADRE DE PORTE.

NE PAS utiliser si l'enfant ne peut pas tenir sa tête droite ou s'il pèse plus de 12 kg (environ 24 mois) ou si l'enfant est trop actif pour rester de manière sécuritaire dans le siège sauteur suspendu.

ÉVITEZ LES ÉTRANGLEMENTS. NE PAS placer des objets avec une ficelle autour du cou de votre enfant, ne suspendez aucune ficelle à ce produit, et n'attachez aucune ficelle aux jouets.

N'utilisez que les composants vendus par le fabricant de ce produit.

Assurez-vous que la porte n'est pas fermée lorsque le siège sauteur suspendu est installé.

Il est recommandé de ne pas laisser l'enfant plus de 20 minutes dans le siège sauteur suspendu.

Il est très dangereux pour les autres enfants de jouer près du videur.

NE PAS laisser le siège sauteur suspendu dans le cadre de porte lorsqu'il n'est pas utilisé. Conserver hors de portée des jeunes enfants.

NE PAS utiliser près des escaliers.

DOIT ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT dans les cadres de portes recommandées.

NE PAS UTILISER le siège sauteur suspendu lorsque la hauteur ne peut pas être réglée et que seulement l'avant du pied de votre enfant touche le sol.

Assurez-vous que l'enfant est positionné correctement et de manière sûre dans le siège sauteur suspendu.

ARRÊTEZ D'UTILISER LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU s'il est endommagé ou cassé.

NE PAS utiliser lorsque votre enfant peut marcher sans aide.

NE PAS utiliser si le plateau du siège sauteur suspendu est au-dessous de la taille de votre bébé lorsqu'il se tient debout dans le siège sauteur suspendu.

UTILISEZ UNIQUEMENT LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU lorsque le cadre de porte est capable de supporter correctement son poids.

UTILISEZ UNIQUEMENT LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU lorsque votre bébé peut s'asseoir sans aide et tenir sa tête droite, et qu'il peut déjà supporter la plupart de son poids avec ses jambes.

UTILISEZ UNIQUEMENT LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU lorsque vous êtes en mesure de surveiller votre bébé lorsqu'il joue dans le siège sauteur suspendu.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

POUR LAVER LE SIÈGE : Lavez à la machine à l'eau froide sur un cycle délicat et faites sécher en égouttant. PAS D'EAU DE JAVEL.

POUR NETTOYER LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU, utilisez uniquement du savon avec de l'eau chaude. PAS D'EAU DE JAVEL ou de détergent.

VÉRIFIEZ DE TEMPS EN TEMPS LE SIÈGE SAUTEUR SUSPENDU pour la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus. Remplacez les parties endommagées si besoin. Utilisez uniquement des pièces de rechange Graco.

### Fixation du siège

1. Insérez le siège avec le côté du motif comme indiqué.
2. Attachez le siège au plateau.
3. Retournez le plateau. VEUILLEZ VOUS ASSURER que les 6 anneaux sont accrochés aux chevilles.
4. Testez l'assemblage du siège en pressant fortement sur le siège.

### Suspendre le siège sauteur

1. Exigences murales pour suspendre le siège sauteur :
  - a. ½" (1,25 cm) de surface plane minimum au sommet du cadre de porte.
  - b. Moulage
  - c. Épaisseur du mur 3" (7,6 cm) à 6½" (16,5 cm)

2. Vérifiez que la pince est bien fixé sur le cadre de porte en tirant fermement sur le couvercle de la pince. Si le cadre bouge, veuillez réparer avant d'utiliser le siège sauteur suspendu.

### Réglage du siège sauteur suspendu

1. Seulement l'avant du pied de votre bébé touche le sol.
2. À la bonne hauteur
3. Trop haut
4. Trop bas
5. Si le siège sauteur suspendu est trop près du sol :
  - a. Tirez sur la petite boucle jusqu'à ce que l'extrémité cousue de la boucle passe à travers la fente de la boucle de réglage.
  - b. Continuez de tirer la petite boucle comme indiqué jusqu'à ce que la sangle soit à la bonne longueur.

### Jouets (sur certains modèles)

Fixez les crochets et les boucles des jouets autour des boucles comme indiqué.

## DE **WARNUNG** ⚠

Konform mit EN 14036:2003

### **BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.

LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT. Behalten Sie Ihr Kind immer im Blick.

VERWENDEN SIE DIE BABYWIPPE NICHT ALS SCHAUKEL.

ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE BABYWIPPE MITTIG IM TÜRRAHMEN POSITIONIERT IST.

NICHT verwenden, wenn das Kind seinen Kopf nicht aufrecht halten kann, mehr als 12 kg wiegt (circa 24 Monate) oder zu aktiv zum sicheren Spielen in der Babywippe wird.

STRANGULATION VERMEIDEN. Platzieren Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie KEINE Bänder oder Fäden an dieses Produkt und bringen Sie KEINE Bänder oder Fäden an Spielzeugen an.

Verwenden Sie nur Komponenten vom Hersteller des Produktes.

Lassen Sie genug Abstand zwischen der Babywippe und der Tür.

Das Kind sollte maximal 20 Minuten in der Babywippe gelassen werden.

Es ist sehr gefährlich, wenn andere Kinder in der Nähe der Babywippe spielen.

Lassen Sie die Babywippe bei Nichtbenutzung NICHT im Türrahmen. Bewahren Sie sie immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

NICHT in der Nähe von Treppen verwenden.

NUR in empfohlenen Türrahmen verwenden.

Babywippe NICHT verwenden, wenn die Höhe nicht so angepasst werden kann, dass die Vorderseite der Füße Ihres Kindes den Boden berühren.

Stellen Sie sicher, dass das Kind richtig sitzt und sicher im Sitz der Babywippe positioniert ist.

STELLEN SIE DIE NUTZUNG IHRER BABYWIPPE EIN, falls sie Schäden aufweist.

Verwenden Sie das Produkt NICHT länger, wenn Ihr Kind ohne fremde Hilfe laufen kann.

Verwenden Sie sie NICHT, falls der Einsatz Ihrer Babywippe unterhalb der Hüfthöhe Ihres Babys liegt, wenn Ihr Kind in der Babywippe steht.

VERWENDEN SIE DIE BABYWIPPE, wenn Sie einen Türrahmen haben, der die Babywippe angemessen hält.

VERWENDEN SIE DIE BABYWIPPE, sobald Ihr Baby ohne Hilfe aufrecht sitzen, seinen Kopf aufrecht halten und den Großteil seines Körpergewichts auf seinen Beinen tragen kann.

VERWENDEN SIE DIE BABYWIPPE, wenn Sie Ihr Baby beim Spielen in der Babywippe ständig beaufsichtigen können.

## **PFLEGE UND WARTUNG**

SITZ WASCHEN: Waschen Sie ihn mit einem Schonprogramm in kaltem Wasser in der Waschmaschine und hängen Sie ihn zum Trocknen auf. NICHT BLEICHEN.

BABYWIPPE REINIGEN: Verwenden Sie nur handelsübliche Seifen und warmes Wasser. NICHT BLEICHEN oder mit Reinigungsmitteln behandeln.

UNTERSUCHEN SIE DIE BABYWIPPE GELEGENTLICH auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen Sie die Teile, falls erforderlich. Verwenden Sie nur Graco-Ersatzteile.

## **Sitz anbringen**

1. Setzen Sie den Sitz wie abgebildet mit der Musterseite ein.
2. Stecken Sie den Sitz in den Einsatz.
3. Drehen Sie der Einsatz um. ACHTEN SIE DARAUF, dass alle 6 Ringe an den Stiften eingehakt sind.
4. Prüfen Sie die Sitzmontage, indem Sie den Sitz fest nach unten drücken.

## **Babywippe aufhängen**

1. Wandanforderungen zum Aufhängen der Babywippe:
  - a. Mindestens 1,25 cm flache Fläche an der Oberseite des Formteils.
  - b. Formteil
  - c. Wanddicke 7,6 bis 16,5 cm
2. Stellen Sie sicher, dass die Klemme am Türrahmen befestigt ist, indem Sie die Klemmabdeckung fest nach unten ziehen. Falls sich das Formteil bewegt, reparieren Sie es vor Verwendung der Babywippe.

## **Babywippe anpassen**

1. Nur die Vorderseite der Füße Ihres Babys berühren den Boden.
2. In geeigneter Höhe
3. Zu hoch
4. Zu niedrig

5. Falls sich die Babywippe zu nah am Boden befindet:

- a. Ziehen Sie wie abgebildet an der kleinen Schlaufe, bis das genähte Ende der Schlaufe den Schlitz im Einstellgurt passiert.
- b. Ziehen Sie die kleine Schlaufe wie abgebildet weiter heraus, bis der Gurt die geeignete Länge hat.

## **Spielzeuge (bei bestimmten Modellen)**

Wickeln Sie das Klettband der Spielzeuge wie abgebildet um die Schlaufen.

## NL WAARSCHUWING

Voldoet aan EN 14036:2003

### BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR LATER GEBRUIK.

Montage door volwassene vereist.

LAAT HET KIND NOOIT ONBEHEERD ACHTER. Houd uw kind altijd in het oog.

GEBRUIK HET BABYWIPSTOELTJE NIET ALS SCHOMMEL.

ZORG ERVOOR DAT HET BABYWIPSTOELTJE CENTRAAL IS GEPLAATST IN EEN DEURKOZIJN.

NIET gebruiken als kind zijn/haar hoofd niet rechtop kan houden of als het kind zwaarder is dan 12 kg (ongeveer 24 maanden) of als het kind te actief wordt om veilig te spelen in het babywipstoeltje.

VERMIJD VERWURGING. Hang GEEN voorwerpen met een koord rond de hals van uw kind, de koorden van dit product laten hangen of koorden aan speelgoed bevestigen.

Gebruik alleen componentonderdelen van fabrikanten voor dit product.

Zorg ervoor dat de deur niet dichtbij het babywipstoeltje kan sluiten.

Een tijdslimiet van maximaal 20 min wordt aanbevolen om het kind in het babywipstoeltje te laten zitten.

Het is voor andere kinderen erg gevaarlijk om in de buurt van het babywipstoeltje te spelen.

Laat het babywipstoeltje NIET in een deuropening staan wanneer het niet wordt gebruikt. Bewaren buiten het bereik van kinderen.

NIET in de buurt van een trap gebruiken.

ALLEEN GEBRUIKEN in aanbevolen deuropeningen.

Gebruik het babywipstoeltje NIET wanneer de hoogte niet zo kan worden afgesteld dat alleen de voorkant van de voet van uw kind de grond raakt.

Zorg ervoor dat het kind juist en veilig is geplaatst in het zitje van het babywipstoeltje.

STOP HET GEBRUIK VAN UW BABYWIPSTOELTJE als het beschadigd wordt of kapot gaat.

NIET gebruiken wanneer uw kind zonder hulp kan lopen.

NIET gebruiken als het blad van uw babywipstoeltje lager staat dan de hoogte van het middel van uw baby wanneer uw kind staat in het babywipstoeltje.

GEBRUIK HET BABYWIPSTOELTJE wanneer u een deurkozijn hebt dat het babywipstoeltje goed zal ondersteunen.

GEBRUIK HET BABYWIPSTOELTJE wanneer uw baby zonder hulp rechtop kan zitten en zijn/haar hoofd recht kan houden, en het grootste gedeelte van zijn/haar lichaamsgewicht kan ondersteunen met zijn/haar benen.

GEBRUIK HET BABYWIPSTOELTJE wanneer u te allen tijde uw baby kunt zien tijdens het spelen in het babywipstoeltje.

## VERZORGING & ONDERHOUD

HET ZITJE WASSEN: Met koud water in de wasmachine op een delicate cyclus en aan de waslijn laten drogen. GEEN BLEEKMIDDEL.

GEBRUIK VOOR HET SCHOONMAKEN VAN HET BABYWIPSTOELTJE ALLEEN ZEEP EN WARM WATER. GEEN BLEEKMIDDEL of schoonmaakmiddelen.

CONTROLEER HET BABYWIPSTOELTJE VAN AF EN TOE op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang de onderdelen als dat nodig is. Gebruik alleen Graco-vervangingsonderdelen.

### Zitje bevestigen

1. Plaats het zitje met de patroonzijde als getoond.
2. Steek het zitje in het blad.
3. Keer het blad ondersteboven. ZORG ERVOOR dat alle 6 de ringen aan de pinnen zijn gehaakt.
4. Test de zitmontage door hard op het zitje naar beneden te duwen.

### Het babywipstoeltje ophangen

1. Wandvereisten voor ophangen van babywipstoeltje:
  - a. Vlak oppervlak van minimaal 1,25 cm bovenaan lijstwerk.
  - B. Lijstwerk
  - c. Wanddikte 7,6 cm tot 16,5 cm
2. Controleer dat de klem stevig aan het deurkozijn zit door stevig omlaag te trekken aan de klemafdekking. Als het lijstwerk beweegt, moet u het repareren voordat u het babywipstoeltje gaat gebruiken.

### Het babywipstoeltje afstellen

1. Alleen de voorkant van de voet van uw baby raakt de grond.
2. Op juiste hoogte
3. Te hoog
4. Te laag

5. Als het babywipstoeltje dichtbij de grond staat:

- a. Trek als getoond aan een smalle lus totdat het genaaide uiteinde van de lus door de sleuf in de instelgesp gaat.
- b. Blijf de kleine lus als getoond uittrekken totdat de band op de juiste lengte is.

### Speelgoed (op bepaalde modellen)

Maak de haak en het luslipje van het speelgoed als getoond vast rond de lussen.

## IT AVVERTENZA

Conforme a EN 14036:2003

### CONSERVARE QUESTO MANUALE DELL'UTENTE PER RIFERIMENTI FUTURI.

Il prodotto deve essere montato solo da adulti.

NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO. Sorvegliare sempre il bambino.

NON UTILIZZARE LA SDRAIETTA COME DONDOLO.

ASSICURARSI CHE LA SDRAIETTA SIA POSIZIONATA CENTRALMENTE IN UN TELAIO DELLA PORTA.

NON usare se il bambino non riesce a tenere la testa dritta o se pesa oltre 12 kg (circa 24 mesi) o se il bambino diventa troppo attivo per giocare in sicurezza nella sdraietta.

EVITARE IL STRANGOLAMENTO. NON collocare oggetti dotati di lacci attorno al collo del bambino, appendere i lacci di questo prodotto o fissare i lacci ai giocattoli.

Utilizzare solo componenti di produttori per questo prodotto.

Assicurarsi che la porta non possa chiudersi sulla sdraietta.

Si consiglia un limite di tempo massimo di 20 minuti per il bambino sia nella sdraietta.

È molto pericoloso per gli altri bambini giocare vicino alla sdraietta.

NON lasciare la sdraietta sul vano della porta quando non è in uso. Conservare lontano dalla portata del bambino.

NON utilizzare accanto alle scale.

USARE SOLO i vani delle porte consigliati.

NON usare la sdraietta quando l'altezza non può essere regolata, in modo che solo la parte anteriore del piede del bambino tocchi il pavimento.

Assicurarsi che il bambino sia posizionato correttamente e in sicurezza nel sedile della sdraietta.

CESSARE DI USARE LA SDRAIETTA se dovesse danneggiarsi o rompersi.

NON usarla se il bambino può camminare da solo.

NON usare se il vano della sdraietta è più basso del girovita del bambino quando il bambino è nella sdraietta.

USARE LA SDRAIETTA in presenza di un telaio della porta in grado di sostenere correttamente la sdraietta.

USARE LA SDRAIETTA quando il bambino può stare seduto da solo e tenere la testa dritta, e in grado di sostenere la maggior parte del suo peso corporeo con le gambe.

USARE LA SDRAIETTA quando si è in grado di osservare il tuo bambino in qualsiasi momento mentre gioca nella sdraietta.

## CURA E MANUTENZIONE

PER LAVARE IL SEDILE: Lavare in lavatrice con acqua fredda a ciclo delicato e asciugare all'aria. NON USARE CANDEGGINA.

PER PULIRE LA SDRAIETTA, utilizzare solo una soluzione di sapone e acqua calda. NON USARE CANDEGGINA o detergente.

CONTROLLARE PERIODICAMENTE LA SDRAIETTA per verificare la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti. Se necessario, sostituire i componenti. Utilizzare solo parti di ricambio Graco.

## Fissaggio del sedile

1. Inserire il sedile con il lato stampato, come mostrato.
2. Riporre il sedile nel vano.
3. Capovolgere il vano. ASSICURARSI che tutti i 6 anelli siano agganciati sugli agganci.
4. Verificare il montaggio del sedile spingendolo con forza sul sedile.

### Per appendere la sdraietta

1. Requisiti della parete per appendere la sdraietta
  - a. ½" (1,25 cm) minimo di superficie piana sulla parte superiore della modanatura.
  - b. Modanatura
  - c. Spessore della parete da 3" (7,6 cm) a 6½" (16,5 cm)
2. Controllare che il morsetto sia ben saldo sul telaio della porta tirando con decisione verso il basso sul coperchio del morsetto. Se la modanatura si sposta, ripararla prima di usare la sdraietta.

### Regolazione della sdraietta

1. Solo la parte anteriore del piede del bambino tocca il pavimento.
2. All'altezza corretta
3. Troppo alta
4. Troppo bassa
5. Se la sdraietta è troppo vicina al pavimento:
  - a. Tirare il piccolo anello come mostrato finché l'estremità cucita dell'occhiello non passa attraverso la fessura nella fibbia di regolazione.
  - b. Continuare a tirare il piccolo anello come mostrato finché la cinghia non è di lunghezza adeguata.

## Giocattoli (su alcuni modelli)

Fissare la linguetta delle chiusure in velcro dai giocattoli attorno agli occhielli come mostrato.



## **ES** ADVERTENCIA

Cumple la norma EN 14036:2003

### **GUARDE EL MANUAL Del PROPIETARIO PARA FUTURAS CONSULTAS.**

El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.

NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO. Nunca pierda a su hijo de vista.

NO USE EL BALANCÍN PARA BEBÉS COMO UN COLUMPIO.

ASEGÚRESE DE QUE EL BALANCÍN PARA BEBÉS ESTÁ POSICIONADO EN EL CENTRO DE UN MARCO DE PUERTA.

NO USE ESTE PRODUCTO si el niño no puede mantener la cabeza erguida o si pesa más de 12 kg (aproximadamente 24 meses) o si el niño se vuelve demasiado activo para jugar de forma segura en el balancín para bebés.

EVITE LA ESTRANGULACIÓN. NO coloque objetos con cordones alrededor del cuello del niño, no deje que cuelguen cordones de este producto ni ate los cordones a ningún juguete.

Utilice solo componentes de fabricantes para este producto.

Asegúrese de que la puerta no se puede cerrar en el balancín para bebés.

Una recomendación de un límite de tiempo de un máximo de 20 minutos para que el bebé esté en el balancín para bebés.

Es muy peligroso que otros niños jueguen cerca del balancín para bebés.

NO deje el balancín para bebés en la entrada cuando no esté en uso. Almacénelo fuera del alcance de los niños.

NO utilice el producto cerca de las escaleras.

UTILICE el producto SOLAMENTE en las entradas recomendadas.

NO use el balancín para bebés cuando la altura no se pueda ajustar, de manera que solo la parte delantera del pie del niño toque el suelo.

Asegúrese de que el niño está colocado de manera correcta y segura en el asiento del balancín para bebés.

DEJE DE UTILIZAR EL BALANCÍN PARA NIÑOS si se daña o rompe.

NO utilice el producto cuando su hijo sea capaz de caminar sin ayuda.

NO lo use si la bandeja del balancín para bebés está por debajo del nivel de la cintura del bebé cuando su hijo esté en dicho balancín.

UTILICE EL BALANCÍN PARA BEBÉS cuando tenga un marco de puerta que soporte adecuadamente dicho balancín.

UTILICE EL BALANCÍN PARA BEBÉS cuando el bebé pueda sentarse erguido sin ayuda y con la cabeza erguida, y pueda soportar la mayor parte de su peso corporal con las piernas.

UTILICE EL BALANCÍN PARA BEBÉS cuando pueda vigilar al bebé en todo momento mientras juega en dicho balancín.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

PARA LAVAR EL ASIENTO: Lávelo a máquina con agua fría en un ciclo delicado y deje que se seque al aire. NO USAR LEJÍA.

PARA LIMPIAR EL BALANCÍN PARA BEBÉS, utilice únicamente jabón para uso doméstico y agua tibia. NO UTILICE LEJÍA ni detergente.

EXAMINE EL BALANCÍN PARA BEBÉS PERIÓDICAMENTE por si tuviera partes desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya las piezas que lo requieran. Utilice solamente piezas de recambio de Graco.

## **Acoplar el asiento**

1. Inserte el asiento con el lado del patrón como se muestra.
2. Coloque el asiento en la bandeja.
3. Coloque la bandeja boca abajo. ASEGÚRESE de que los 6 anillos estén enganchados en los ganchos.
4. Pruebe el conjunto del asiento empujando con fuerza el asiento.

## **Colgar el balancín para bebés**

1. Requisitos de pared para colgar el balancín para bebés:
  - a. Superficie plana mínima de 1,25 cm (1/2") en la parte superior de la moldura.
  - b. Moldura
  - c. Grosos de la pared de 7,6 cm (3") a 16,5 cm (6 1/2")
2. Compruebe que la abrazadera esté asegurada en el marco de la puerta tirando firmemente hacia abajo de la cubierta de la abrazadera. Si la moldura se mueve, repárela antes de usar el balancín para bebés.

## **Ajustar el balancín para bebés**

1. Solo la parte delantera del pie del bebé toca el suelo.
2. A la altura apropiada
3. Demasiado alto
4. Demasiado bajo
5. Si el balancín para bebés está cerca del piso:

a. Tire del lazo pequeño como se muestra hasta que el extremo cosido de dicho lazo pase a través de la ranura de la hebilla de ajuste.

b. Continúe sacando el lazo pequeño como se muestra hasta que la correa tenga la longitud adecuada.

## **Juguetes (en algunos modelos)**

Sujete el gancho y la lengüeta del lazo de los juguetes alrededor de los lazos, como se muestra.

**PT AVISO** 

Este produto está em conformidade com a norma EN 14036:2003

**GUARDE ESTE MANUAL DO UTILIZADOR PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.**

A montagem deverá ser efetuada por adultos.

NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO. Mantenha sempre a criança sob a sua supervisão.

NÃO UTILIZE O SALTADOR COMO BALOIÇO.

CERTIFIQUE-SE DE QUE POSICIONA O SALTADOR NO CENTRO DO CAIXILHO DA PORTA.

NÃO UTILIZE o produto se a criança não conseguir manter a cabeça na posição vertical ou pesar mais de 12 kg (aproximadamente 24 meses), ou se a criança for demasiado ativa para brincar em segurança no saltador.

EVITE O RISCO DE ESTRANGULAMENTO. NÃO coloque artigos com fios à volta do pescoço da criança, pendure fios neste produto, ou ate fios a brinquedos.

Utilize apenas peças dos fabricantes deste produto.

Certifique-se de que a porta não pode fechar com o saltador colocado.

É recomendado um tempo limite máximo de 20 min para a criança utilizar o saltador.

É muito perigoso permitir que outras crianças brinquem perto do saltador.

NÃO deixe o saltador colocado na porta quando não estiver a ser utilizado.

Armazene fora do alcance da criança.

NÃO utilize próximo de escadas.

UTILIZE APENAS em portas recomendadas.

NÃO utilize o saltador quando não puder ajustar a altura para que a criança toque apenas com a ponta do pé no chão.

Assegure-se de que a criança está posicionada corretamente e em segurança no assento do saltador.

INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO SALTADOR se este ficar danificado ou partido.

NÃO UTILIZE o produto quando a criança conseguir caminhar sem ajuda.

NÃO utilize o produto se o tabuleiro do saltador estiver abaixo do nível da cintura da criança quando esta utilizar o saltador.

UTILIZE O SALTADOR numa porta com caixilho capaz de suportar devidamente o saltador.

UTILIZE O SALTADOR quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda, manter a cabeça na vertical, e suportar a maior parte do seu peso corporal com as pernas.

UTILIZE O SALTADOR quando puder supervisionar permanentemente a criança enquanto esta brinca no saltador.

## **CUIDADO E MANUTENÇÃO**

PARA LAVAR O ASSENTO: Lave na máquina com água fria num ciclo delicado sem centrifugar. SEM LIXÍVIA.

PARA LIMPAR O SALTADOR, utilize apenas sabão e água quente. NÃO UTILIZAR LIXÍVIA ou detergente.

VERIFIQUE ESPORADICAMENTE SE O SALTADOR tem alguma peça desgastada, ou material ou costura rasgados. Substitua as peças, conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco.

## **Colocar o assento**

1. Insira o assento com o lado estampado conforme ilustrado.
2. Encaixe o assento no tabuleiro.
3. Vire o tabuleiro ao contrário. CERTIFIQUE-SE de que as 6 argolas estão fixadas nos pinos.
4. Teste a montagem do assento empurrando-o com força para baixo.

## **Pendurar o saltador**

1. Requisitos da parede para pendurar o saltador:
  - a. Superfície mínima disponível de 1,25 cm na parte superior do caixilho.
  - b. Caixilho
  - c. Espessura da parede de 7,6 cm a 16,5 cm
2. Certifique-se de que a braçadeira está presa no caixilho da porta puxando firmemente a tampa da braçadeira para baixo. Se o caixilho se mover, repare-o antes de utilizar o saltador.

## **Ajustar o saltador**

1. Apenas a parte da frente dos pés da criança toca no chão.
2. À altura adequada
3. Demasiado alto
4. Demasiado baixo
5. Se o saltador estiver demasiado próximo do chão:
  - a. Puxe pelo pequeno laço, conforme ilustrado, até este passar através da ranhura na fivela de ajuste.
  - b. Continue a puxar pelo pequeno laço, conforme ilustrado, até que a correia tenha o comprimento adequado.

## **Brinquedos (em determinados modelos)**

Prenda o fecho de velcro dos brinquedos à volta dos laços, conforme ilustrado.

## PL OSTRZEŻENIE

Zgodność z EN 14036:2003

### PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA NALEŻY ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO UŻYCIA.

Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.

DZIECKA NIGDY NIE NALEŻY POZOSTAWIAĆ BEZ NADZORU. Dziecko należy zawsze mieć na widoku.

BUJACZKA DLA DZIECKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ JAKO HUŚTAWKI.

NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE BUJACZEK DLA DZIECKA JEST USYTUOWANY CENTRALNIE W FUTRYNIE DRZWI.

NIE należy używać, jeśli dziecko nie może utrzymać głowy prosto lub, gdy waga dziecka przekracza 12 kg (wiek około 24 miesięcy) albo, gdy dziecko jest zbyt aktywne do bezpiecznej zabawy w bujaczku dla dziecka.

ABY UNIKNAĆ UDUSZENIA. NIE wolno umieszczać na szyi dziecka elementów ze sznurkiem, pozostawiać wiszących sznurków na tym produkcie lub wiązać sznurków do zabawek.

Należy używać wyłącznie części komponentów od producentów tego produktu.

Upewnij się, że drzwi nie zamkną się na bujaczku dla dziecka.

Zalecany czas umieszczania dziecka w bujaczku to maksymalnie 20 min.

Bardzo niebezpieczne jest pozwalanie innym dzieciom na zabawę w pobliżu bujaczka dla dziecka.

Bujaczka dla dziecka nie należy zostawiać w otworze drzwi, gdy nie jest używany. Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

NIE należy używać w pobliżu schodów.

Należy UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE w zalecanych otworach drzwi.

Bujaczka dla dziecka NIE należy używać, gdy nie można wyregulować wysokości i tylko przednia część stóp dziecka dotyka podłogi.

Upewnij się, że dziecko jest prawidłowo i bezpiecznie ulokowane na siedzeniu bujaczka dla dziecka.

NALEŻY ZAPRZESTAĆ KORZYSTANIA Z BUJACZKA DLA DZIECKA, jeżeli został on uszkodzony lub zniszczony.

NIE należy używać, gdy dziecko może chodzić bez pomocy.

NIE należy używać, gdy siedzisko bujaczka dla dziecka znajduje się poniżej poziomu talii dziecka, gdy dziecko stanie w bujaczku.

BUJACZEK DLA DZIECKA należy używać, gdy jest dostępna futryna drzwi, która właściwie utrzyma bujaczek dla dziecka.

BUJACZEK DLA DZIECKA MOŻNA UŻYWAĆ, gdy dziecko może siedzieć wyprostowane bez pomocy i utrzymać prosto głowę oraz może wspierać większą część masy ciała swoimi nogami.

BUJACZEK DLA DZIECKA MOŻNA UŻYWAĆ, gdy dziecko można obserwować przez cały czas zabawy w bujaczku dla dziecka.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

W CELU UMYCIA SIEDZENIA: Można prać w pralce w zimnej wodzie z użyciem cyklu do tkanin delikatnych i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia. NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.

DO CZYSZCZENIA BUJACZKA DLA DZIECKA należy stosować jedynie mydło domowe i ciepłą wodę. NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH ani detergentów.

OD CZASU DO CZASU NALEŻY SPRAWDZAĆ, CZY W BUJACZKU DLA DZIECKA nie ma zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. W razie potrzeby należy wymienić uszkodzone części. Stosować jedynie części zamienne Graco.

## Mocowanie siedzenia

1. Włóż siedzenie stroną ze wzorem, jak na ilustracji.
2. Wsuń siedzenie na podstawę.
3. Obróć podstawę górą w dół. UPEWNIJ SIĘ, że 6 pierścieni zostało zaczeplone na kołki.
4. Sprawdź montaż siedzenia naciskając mocno na siedzenie.

## Zawieszanie bujaczka dla dziecka

1. Wymagania w odniesieniu do ściany na której będzie zawieszony bujaczek dla dziecka:
  - a. Minimum 1/2" (1,25 cm) płaskiej powierzchni w górnej części listwy.
  - b. Listwa
  - c. Grubość ściany 3" (7,6 cm) do 6 1/2" (16,5 cm)
2. Należy sprawdzić, czy klamra jest zabezpieczona w futrynie drzwi, pociągając w dół pokrywę klamry. Jeśli listwa przesuwana się, należy to naprawić przed użyciem bujaczka dla dziecka.

## Regulacja bujaczka dla dziecka

1. Tylko przednia część stóp dziecka dotyka podłogi.

2. Prawidłowa wysokość
3. Za wysoko
4. Za nisko
5. Jeśli bujaczek dla dziecka znajduje się za blisko podłogi:
  - a. Pociągnij małą pętlę, jak pokazano na ilustracji, aż do przejścia zszytego końca pętli przez szczelinę sprzączki regulacji.
  - b. Ciągnij dalej za małą pętlę, jak pokazano na ilustracji, aż do uzyskania prawidłowej długości pasa.

## Zabawki (w niektórych modelach)

Przymocuj haczyk i uszy pętli z zabawek dookoła pętli, jak pokazano na ilustracji

## **CZ** VAROVÁNÍ ⚠

Splňuje normu EN 14036:2003

### **UCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.

**VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru! Mějte své dítě vždy na očích.

**VAROVÁNÍ!** Nikdy nepoužívejte hopsadlo jako houpačku!

**UPOZORNĚNÍ!** Zajistěte, aby hopsadlo bylo umístěno ve středu zárubně dveří!

**NEPOUŽÍVEJTE**, pokud dítě neudrží hlavu vzpřímenou nebo pokud váží více než 12 kg (přibližně 24 měsíců) nebo je dítě příliš aktivní pro bezpečné hraní v tomto dětském hopsadle.

**ZABRAŇTE UŠKRCENÍ.** NEUMÍSTUJTE předměty s provázkem okolo krku dítěte, nezavěšujte provázky z tohoto výrobku ani nepřivazujte provázky k hračkám.

Používejte pouze díly od výrobce tohoto produktu.

Ujistěte se, že při používání hopsadla není možné zavřít dveře.

Doporučený časový limit pro dítě v tomto dětském hopsadle je maximálně 20 minut.

Ostatní děti si nesmí hrát v blízkosti dětského hopsadla, protože je to velmi nebezpečné.

Pokud se toto dětské hopsadlo nepoužívá, **NENECHÁVEJTE** jej ve dveřích. Uchovávejte mimo dosah dětí.

**NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti schodišť.

**POUŽÍVEJTE POUZE** na doporučených dveřních rámech.

Dětské hopsadlo **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud nelze nastavit výšku tak, aby se dítě dotýkalo země pouze špičkami chodidel.

Zkontrolujte, zda je dítě správně a bezpečně umístěno v sedátku dětského hopsadla.

Poškozené nebo prasklé **DĚTSKÉ HOPSADLO PŘESTAŇTE POUŽÍVAT.**

**NEPOUŽÍVEJTE**, když vaše dítě nedokáže kráčet bez pomoci.

**NEPOUŽÍVEJTE**, pokud je deska dětského hopsadla pod úrovní pasu dítěte, které stojí v hopsadle.

**TOTO DĚTSKÉ HOPSADLO POUŽÍVEJTE** pouze na dveřním rámu, který dokáže hopsadlo bezpečně unést.

**TOTO DĚTSKÉ HOPSADLO POUŽÍVEJTE**, když vaše dítě dokáže vzpřímeně sedět, udrží hlavu vzpřímenou a dokáže udržet většinu hmotnosti svého těla na svých nohou.

**TOTO DĚTSKÉ HOPSADLO POUŽÍVEJTE**, když máte možnost sledovat své dítě po celou dobu, po kterou si hraje v tomto dětském skákadle.

## **PÉČE A ÚDRŽBA**

**POKYNY PRO PRANÍ SEDÁTKA:** Perte v pračce ve studené vodě s použitím cyklu na jemné prádlo a bez máchání. **NEBĚLIT.**

**K ČIŠTĚNÍ TOHOTO DĚTSKÉHO HOPSADLA** použijte pouze běžné mýdlo a teplou vodu. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLO** ani detergent.

**PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE STAV OPOTŘEBENÍ SOUČÁSTÍ TOHOTO DĚTSKÉHO HOPSADLA** a případné potrhání materiálu nebo švů. Poškozené díly vyměňte. Používejte pouze náhradní součásti společnosti Graco.

## **Nasazení sedátka**

1. Vložte sedátko stranou se vzorkem podle obrázku.
2. Zastrčte sedátko do desky.
3. Otočte desku vzhůru nohama. **OVĚŘTE**, zda je všech 6 oček zaháknutých na výstupcích.
4. Zatlačením na sedátko zkontrolujte sestavení.

## **Zavěšení dětského hopsadla**

1. Požadavky na stěnu pro zavěšení dětského hopsadla:
  - a. Minimální šířka horní strany římsy ½" (1,25 cm).
  - b. Římsa
  - c. Síla stěny 3" (7,6 cm) až 6½" (16,5 cm)
2. Silným zatažením za kryt upínadla ověřte, zda je upínadlo bezpečně umístěno na dveřním rámu. Pokud se římsa pohybuje, před použitím dětského hopsadla ji opravte.

## **Nastavení dětského hopsadla**

1. Pouze špičky chodidel dítěte se mají dotýkat země.
2. Správná výška
3. Příliš vysoko
4. Příliš nízko
5. Pokud je dětské hopsadlo příliš blízko země:
  - a. Zatáhněte za malou smyčku podle obrázku tak, aby sešitý konec smyčky pohyboval otvorem v seřizovací sponě.
  - b. Dalším tažením malé smyčky podle obrázku nastavte správnou délkou popruhu.

## **Hračky (u některých modelů)**

Připevněte pásy se suchým zipem okolo smyček podle obrázku.

## SK VÝSTRAHA ⚠

Spĺňa požiadavky normy STN EN 14036:2003.

### TENTO NÁVOD NA OBSLUHU ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Montáž musia vykonať dospelé osoby.

NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU. Vždy majte svoje dieťa na dohľad.

NEPOUŽÍVAJTE DETSKÉ HOPSADLO AKO HOJDAČKU.

ZAISTITE, ABY BOLO DETSKÉ HOPSADLO UMIESTNENÉ V STREDE RÁMU DVERÍ.

NEPOUŽÍVAJTE, ak dieťa nedokáže udržať svoju hlavu vzpriamene alebo váži viac ako 12 kg (približne 24 mesiacov) alebo ak sa dieťa stane príliš aktívnym na hranie sa v detskom hopsadle.

ZABRÁŇTE UŠKRTENIU. Aby sa zabránilo uškrteniu, okolo krku dieťaťa NEUMIESTŇUJTE predmety so šnúrkami, šnúrky nenechajte visieť z tohto výrobku ani ich neuväzujte k hračkám.

Používajte len súčiastky od výrobcov tohto produktu.

Uistite sa, že dvere nemôžu privrieť detské hopsadlo.

Odporúča sa časový limit maximálne 20 minút prítomnosti dieťaťa v detskom hopsadle.

Pre ostatné deti je veľmi nebezpečné hrať sa v blízkosti detského hopsadla.

NENECHÁVAJTE detské hopsadlo vo dverách, keď sa nepoužíva. Skladujte mimo dosahu detí.

NEPOUŽÍVAJTE v blízkosti schodov.

POUŽÍVAJTE len v odporúčaných dverách.

NEPOUŽÍVAJTE detské hopsadlo, keď výšku nemožno nastaviť tak, aby sa podlahy dotýkali len špičky chodidiel dieťaťa.

Zaistite, aby bolo dieťa správne a bezpečne umiestnené v sedačke detského hopsadla.

PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ DETSKÉ HOPSADLO, ak sa poškodí alebo zlomí.

NEPOUŽÍVAJTE, keď vaše dieťa dokáže chodiť bez pomoci.

NEPOUŽÍVAJTE, ak je podnos detského hopsadla nižšie ako úroveň bedier vášho dieťaťa, keď dieťa stojí v detskom hopsadle.

POUŽÍVAJTE DETSKÉ HOPSADLO, keď máte rám dverí, ktorý bude správne niesť detské hopsadlo.

POUŽÍVAJTE DETSKÉ HOPSADLO, keď dieťa dokáže sedieť vzpriamene bez pomoci a dokáže držať hlavu vzpriamene, a dokáže podoprieť väčšinu svojej telesnej hmotnosti svojimi nohami.

POUŽÍVAJTE DETSKÉ HOPSADLO, keď môžete pozorovať svoje dieťa po celú dobu hrania sa v detskom hopsadle.

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

PRANIE SEDAČKY: Perte v práčke v studenej vode na jemnom cykle a vyveste na vysušenie. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

NA ČISTENIE DETSKÉHO HOPSADLA používajte len domáce mydlo a teplú vodu. ŽIADNE BIELIDLO ani čistiaci prostriedok.

OBČAS SKONTROLUJTE, či nie sú opotrebované niektoré súčasti DETSKÉHO HOPSADLA alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný krycí materiál. Vymeňte diely podľa potreby. Používajte len náhradné diely od spoločnosti Graco.

## Pripevnenie sedačky

1. Vložte sedačku so stranou vzoru ako je zobrazené.
2. Založte sedačku do podnosu.
3. Otočte podnos hore nohami. UISTITE SA, že je všetkých 6 krúžkov zahákováných na kolíkoch.
4. Odkúšajte montáž sedačky pevným zatlačením na sedačku.

## Zavesenie detského hopsadla

1. Požiadavky na stenu pre zavesenie detského hopsadla:
  - a. minimálne 1,25 cm (½ palca) rovného povrchu v hornej časti lišty.
  - b. Lišta
  - c. Hrúbka steny 7,6 cm (3 palce) až 16,5 cm (6½ palca)
2. Pevným potiahnutím za kryt svorky nadol skontrolujte, či je svorka na ráme dverí upevnená. Ak sa lišta pohybuje, opravte ju pred použitím detského hopsadla.

## Nastavenie detského hopsadla

1. Podlahy sa dotýkajú len špičky chodidiel dieťaťa.
2. V správnej výške
3. Príliš vysoko
4. Príliš nízko
5. Ak je detské hopsadlo príliš blízko podlahy:
  - a. Potiahnite malú slučku, ako je znázornené na obrázku, kým zošitý koniec slučky nebude prechádzať cez otvor v nastavovacej spone.
  - b. Pokračujte v ťahaní malej slučky tak, ako je znázornené na obrázku, kým popruh nebude mať vhodnú dĺžku.

## Hračky (na niektorých modeloch)

Upevnite háčik a pútka slučky hračiek okolo slučiek, ako je znázornené.

## **HR** UPOZORENJE

Usklađeno s EN 14036:2003

### **POHRANITE KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA BUDUĆU UPORABU.**

Sklopanje treba vršiti odrasla osoba.

NIKAD NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA. Uvijek držite dijete na vidiku.

NE KORISTITE SKAKALICU ZA BEBE KAO LJULJAČKU.

PROVJERITE JE LI SKAKALICA ZA BEBE POSTAVLJENA U SREDINI OKVIRA VRATA.

NE KORISTITE ako dijete još ne može držati glavu uspravno ili ako je dijete teže od 12 kg (približno 24 mjeseci) ili ako dijete postane preaktivno za sigurno igranje u skakalici za bebe.

SPRIJEČITE DAVLJENJE. NE stavljajte predmete koji imaju užad ili niti oko dječjeg vrata, maknite viseće trake s ovog proizvoda i ne stavljajte trake na igračke kako biste spriječili i najmanju mogućnost davljenja.

Koristite samo dijelove koji proizvođači isporučuju za ovaj proizvod.

Pobrinite se da se vrata ne mogu zatvoriti na postavljenu skakalicu za bebe.

Preporučuje se ograničavanje vremena koje dijete boravi u skakalici za bebe na najviše 20 minuta.

Vrlo je opasno za drugu djecu da se igraju u blizini skakalice za bebe.

NE OSTAVLJAJTE skakalicu za bebe na okviru vrata dok se ne koristi. Pohranite izvan dohvata djece.

NE KORISTITE u blizini stepenica.

KORISTITE SAMO na preporučenim okvirima vrata.

NE KORISTITE skakalicu za bebe kad nije moguće namjestiti visinu tako da samo prednji dio stopala djeteta dodiruje pod.

Provjerite je li dijete pravilno i sigurno smješteno u sjedalicu skakalice za bebe.

PRESTANITE KORISTITI SKAKALICU ZA BEBE ako se ošteti ili je puknuta.

NE KORISTITE kad dijete može hodati bez nadzora.

NE KORISTITE kad je obruč skakalice za bebe niži od struka djeteta kad dijete stoji u skakalici za bebe.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBE kad imate okvir vrata koji će pravilno podržavati skakalicu za bebe.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBE kad vaše dijete već može sjediti uspravno bez nadzora i drži uspravno glavu te na nogama može izdržati težinu vlastitog tijela.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBE ako cijelo vrijeme možete imati dijete pod kontrolom dok se igra u skakalici za bebe.

## **BRIGA I ODRŽAVANJE**

ZA PRANJE SJEDALICE: Operite u perilici hladnom vodom programom za pranje osjetljivih komada i ostavite da se osuši na zraku. BEZ IZBJELJIVAČA.

ZA ČIŠĆENJE SKAKALICE ZA BEBE koristite samo običan sapun i toplu vodu. BEZ IZBJELJIVAČA ili deterdženta.

S VREMENA NA VRIJEME PROVJERITE IMA LI SKAKALICA ZA BEBE istrošenih dijelova, te ima li poderotina na materijalu i šavovima. Prema potrebi zamijenite dijelove. Koristite samo Graco zamjenske dijelove.

## **Postavljanje sjedalice**

1. Umetnite sjedalicu i postavite stranu s uzorkom kako je prikazano.
2. Gurnite sjedalicu u obruč.
3. Okrenite obruč naopako. PROVJERITE je li svih 6 prstenova zakačeno za klinove.
4. Ispitajte je li sjedalo pravilno postavljeno jako ga gurajući.

## **Vješanje skakalice za bebe**

1. Uvjeti za vješanje skakalice za bebe:
  - a. Minimalno 1,25 cm (1/2") ravne površine na vrhu letvica okvira vrata.
  - b. Letvica okvira vrata
  - c. Debljina zida 7,6 cm (3") do 16,5 cm (6 1/2")
2. Provjerite je li stezaljka sigurna na okviru vrata snažnim potezanjem prema dolje poklopca stezaljke. Ako se letvica pomakne, popravite je prije korištenja skakalice za bebe.

## **Namještanje skakalice za bebe**

1. Samo prednji dio noge djeteta dodiruje pod.
2. Na pravilnoj visini
3. Previsoko
4. Prenisko
5. Ako je skakalica za bebe preblizu podu:
  - a. Povucite malu petlju kako je prikazano dok zašiveni kraj petlje ne prođe kroz otvor u kopči za podešavanje.
  - b. Nastaviti izvlačiti malu petlju kako je prikazano sve dok traka nije pravilne i potrebne duljine.

## **Igračke (na nekim modelima)**

Učvrstite kukicom i zupcem igračke oko petlji kako je prikazano.

## **SR UPOZORENJE**

U saglasnosti sa standardom EN 14036:2003

### **SAČUVAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

Odrasla osoba mora da sastavi ovaj proizvod.

NIKADA NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA. Uvek držite dete u vidokrugu.

NE KORISTITE SKAKALICU ZA BEBU KAO NJIHALICU.

OBEBEZDITE DA SKAKALICA ZA BEBU BUDE CENTRALNO POZICIONIRANA U RAMU VRATA.

NE koristite ako dete ne može da drži glavu uspravno ili ako je dete teže od 12 kg (starosti približno 24 meseca) ili ako dete postane previše aktivno da bi se bezbedno igralo u skakalici za bebu.

IZBEGNITE GUŠENJE NE stavljajte predmete sa uzicom oko vrata vašeg deteta, nemojte kačiti uzice na ovaj proizvod niti kačiti uzice na igračke.

Koristite samo delove komponenti od proizvođača za ovaj proizvod.

Pobrinite se da se vrata ne mogu zatvoriti kada je skakalica za bebu postavljena.

Preporučuje se da vreme ograniči na maksimalno 20 minuta tokom kojeg će dete biti u skakalici za bebu.

Veoma je opasno za drugu decu da se igraju u blizini skakalice za bebu.

NE ostavljajte skakalicu za bebu u ramu vrata kada se ne koristi. Držite je dalje od domašaja dece kada se ne koristi.

NE koristite je u blizini stepenica.

KORISTITE je samo u preporučenim ramovima vrata.

NE koristite skakalicu za bebu kada se visina ne može podesiti tako da samo prednji deo stopala vašeg deteta dodiruje pod.

Pobrinite se da je dete pravilno i bezbedno smešteno u sedištu skakalice za bebu.

PRESTANITE DA KORISTITE VAŠU SKAKALICU ZA BEBU ako se ošteti ili polomi.

NE koristite kada vaše dete može samo da hoda.

NE koristite ako je okvir skakalice za bebu ispod nivoa struka vaše bebe kada vaše dete stoji u skakalici za bebu.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBU kada imate ram vrata koji može pravilno da podupire skakalicu za bebu.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBU kada vaša beba može sama da sedi uspravno i da drži glavu uspravno i kada njene noge mogu da nose veći deo njene težine.

KORISTITE SKAKALICU ZA BEBU kada možete sve vreme da imate dete u vidokrugu dok se igra u skakalici za bebu.

## **BRIGA I ODRŽAVANJE**

ZA PRANJE SEDIŠTA: Operite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivo rublje i ostavite da se samo osuši. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

DA BISTE OČISTILI SKAKALICU ZA BEBU, koristite samo sapun za upotrebu u domaćinstvu i toplu vodu. NE KORISTITE IZBELJIVAČ ili deterdžent.

POVREMENO PROVERAVAJTE DA LI NA SKAKALICI ZA BEBU postoje pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Zamenite takve delove prema potrebi. Koristite samo Graco zamenske delove.

## **Sklopavanje sedišta**

1. Ubacite sedište sa obeleženom stranom kao što je prikazano.
2. Čvrsto stavite sedište u ram.
3. Obrnite ram. PROVERITE da li su svih 6 prstenova zakačeni u ležišta.
4. Testirajte sedište tako što ćete ga snažno povući nadole.

## **Kačenje sedišta**

1. Zahtevi u vezi sa zidom za kačenje skakalice za bebu:
  - a. Minimalno 1,25 cm (1/2") ravne površine na vrhu dovratka.
  - b. Dovratak
  - c. Debljina zida od 7,6 cm (3") do 16,5 cm (6 1/2")
2. Proverite da li je stega čvrsto postavljena na ramu vrata, tako što ćete snažno povući nadole na pokrivaču stega. Ako se dovratak pomera, popravite ga pre nego što budete koristili skakalicu za bebu.

## **Podešavanje skakalice za bebu**

1. Samo prednji deo stopala bebe dodiruje pod.
2. Pravilna visina
3. Previsoko
4. Prenisko
5. Ako je skakalica za bebu preblizu poda:
  - a. Povucite omču kao što je prikazano sve dok zašiveni deo omče ne prođe kroz otvor u kopči za podešavanje.
  - b. Nastavite da izvlačite malu omču kao što je prikazano sve dok traka ne bude pravilne dužine.

## **Igračke (na pojedinim modelima):**

Pričvrstite kuku i provucite jezičak od igračke oko omči kao što je prikazano.

## SL OPOZORILO ⚠

Ustreza standardu EN 14036:2003

### NAVODILA ZA UPORABO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Izdelek naj sestavi odrasla oseba.

OTROKA NIKOLI NE PUSTITE BREZ NADZORA. Vedno ga imejte na očeh.

SKAKALNE VZMETI NE UPORABLJAJTE KOT GUGALNICE.

ZAGOTOVITE, DA JE SKAKALNA VZMET NAMEŠČENA NA SREDINI OKVIRJA ZA VRATA.

NE UPORABLJAJTE, če otrok ne more držati glave pokonci ali če je težji od 12 kg (približno 24 mesecev) ali če otrok postane v skakalni vzmeti preveč živahen in igranje tako ni več varno.

PREPREČITE ZADAVITEV. NE polagajte predmetov z vrvico okoli otrokovega vratu, ne obešajte vrvic na ta izdelek oziroma na igrače na pritrjuate vrvic.

Uporabljajte samo sestavne dela proizvajalca za ta izdelek.

Prepričajte se, da vrat, kjer je nameščena skakalna vzmet, ni možno zapreti.

Priporočeno je, da otroka ne pustite v skakalni vzmeti več kot 20 minut.

Zelo nevarno je, če se drugi otroci igrajo v bližini skakalne vzmeti.

Skakalne vzmeti NE pustite med vrati, ko je ne uporabljate. Hranite zunaj dosega otrok.

NE uporabljajte blizu stopnišča.

SAMO za UPORABO med priporočenimi vrati.

Skakalne vzmeti NE uporabljajte, če ne morete višine nastaviti tako, da se le sprednji del otrokove noge dotika tal.

Prepričajte se, da je otrok pravilno in varno nameščen v sedežu skakalne vzmeti.

Če se skakalna vzmet poškoduje ali zlomi, JE NE SMETE VEČ UPORABLJATI.

NE uporabljajte, če vaš otrok lahko hodi brez pomoči.

NE uporabljajte, če je pladenj skakalne vzmeti nižje od otrokovega pasu, ko otrok stoji v skakalni vzmeti.

SKAKALNO VZMET UPORABLJAJTE, če imate na voljo okvir za vrata, ki ustrezno podpira skakalno vzmet.

SKAKALNO VZMET UPORABLJAJTE, ko lahko vaš dojenček sedi pokonci brez pomoči, drži glavo in z nogami podpira večino telesne teže.

SKAKALNO VZMET UPORABLJAJTE, ko imate lahko dojenčka, ki se igra v skakalni vzmeti, vedno na očeh.

## NEGA IN VZDRŽEVANJE

ČIŠČENJE SEDEŽA: Operite v pralnem stroju s hladno vodo na programu za občutljivo perilo in pustite, da se odteče in posuši. NE BELITE.

SKAKALNO VZMET ČISTITE le z milom in toplo vodo. NE uporabljajte BELILA ali detergenta.

OBČASNO preglejte SKAKALNO VZMET za izrabljene dele ter strgan material ali šive. Dele po potrebi zamenjajte. Uporabljajte le nadomestne dele Graco.

## Nameščanje sedeža

1. Stran sedeža z vzorcem pritrdite, kot je prikazano.
2. Sedež zatlačite v pladenj.
3. Obrnite pladenj. PREPRIČAJTE SE, da je vseh 6 obročev pritrjenih na kljukice.

4. Z roko močno pritisnite in preverite, ali je sedež dobro nameščen.

## Obešanje skakalne vzmeti

1. Stenske zahteve za obešanje skakalne vzmeti:
  - a. Najmanj 1,25 cm (½ palca) ploske površine na vrhu letve.
  - b. Letev
  - c. Debelina stene od 7,6 cm (3 palcev) do 16,5 cm (6½ palcev)
2. Prepričajte se, da je sponka varno nameščena na okvir vrat tako, da jo močno povlečete navzdol. Če se letev premakne, jo popravite pred uporabo skakalne vzmeti.

## Nameščanje skakalne vzmeti

1. Samo sprednji del noge otroka se dotika tal.
2. Primerna višina
3. Previsoko
4. Prenizko
5. Če je skakalna vzmet preveč blizu tal:
  - a. Povlecite majhno zanko, kot je prikazano, dokler ne povlečete prišitega konca zanke skozi odprtino v nastavitveni zaponki.
  - b. Majhno zanko vlecite, dokler pas ni ustrezno dolg.

## Igrače (pri določenih modelih)

Pritrdite oprijemalni trak igrač na zanke, kot je prikazano.



## RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Соответствует требованиям стандарта EN 14036:2003

### Сохраните настоящее руководство по эксплуатации для использования в будущем.

Сборку должны осуществлять взрослые.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА. Всегда следите за ребенком.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРЫГУНКИ ВМЕСТО КАЧЕЛЕЙ.

ПРЫГУНКИ ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ ПО ЦЕНТРУ ДВЕРНОЙ КОРОБКИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прыгунки, если ребенок не научился держать голову или весит меньше 12 кг (приблизительно 24 месяца), либо если ребенок слишком активен для игры в прыгунках.

ПРИМИТЕ МЕРЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ УДУШЕНИЯ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать предметы с лентами и веревками вокруг шеи ребенка, свешивать ленты и веревки с данного устройства, а также прикреплять веревки и ленты к игрушкам.

Разрешается использовать детали только от производителя данного устройства.

Убедитесь, что при закрывании двери не ударится о прыгунки.

Рекомендуется, чтобы ребенок находился в прыгунках не более 20 минут.

Играть возле прыгунок другим детям очень опасно.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять прыгунки в дверном проеме, если они не используются. Храните в недоступном для детей месте.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование возле лестницы.

РАЗРЕШАЕТСЯ установка только в рекомендованных дверных проемах.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прыгунки, если невозможно отрегулировать их высоту так, чтобы ребенок касался пола только носочками.

Убедитесь, что ребенок располагается на сиденье прыгунок правильно и безопасно.

В случае повреждения или поломки ПРЫГУНКОВ ПРЕКРАТИТЕ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать устройство, если ребенок умеет самостоятельно ходить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прыгунки, если их поднос расположен ниже уровня пояса ребенка, стоящего в прыгунках.

РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРЫГУНКИ при наличии дверной коробки, способной выдержать прыгунки.

РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРЫГУНКИ, когда ребенок умеет самостоятельно сидеть, держать голову и хорошо опираться на ножки.

РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРЫГУНКИ, если вы можете наблюдать за ребенком все время, пока он находится в прыгунках.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

СТИРКА СИДЕНЬЯ: Машинная стирка в холодной воде, в деликатном режиме. Не отжимать. Не отбеливать!

Для ОЧИСТКИ ПРЫГУНКОВ разрешается использовать только хозяйственное мыло и теплую воду. Запрещается использование отбеливателей и моющих средств.

ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ ПРЫГУНКИ на наличие признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте детали по необходимости. Разрешается использовать только запасные части Graco.

## Крепление сиденья

1. Вставьте сиденье, чтобы сторона с рисунком располагалась, как показано на рисунке.
2. Заправьте сиденье в поднос.
3. Переверните поднос обратной стороной вверх. УБЕДИТЕСЬ, что все 6 колец надеты на крючки.
4. Сильно нажмите на сиденье, чтобы проверить прочность его сборки.

## Подвешивание прыгунок

1. Требования по выбору стены для подвешивания прыгунок:
  - a. Ровная поверхность не менее 0,5 дюйма (1,25 см) поверх дверного наличника.
  - b. Дверной наличник
  - c. Толщина стены от 3 дюймов (7,6 см) до 6,5 дюймов (16,5 см)

2. Сильно потяните за фиксатор, чтобы проверить прочность его крепления на дверной раме. Если дверной наличник плохо закреплен, отремонтируйте его перед тем, как использовать прыгунки.

## Регулировка прыгунок

1. Ребенок касается пола только носочками.
2. На правильной высоте
3. Слишком высоко
4. Слишком низко
5. Если прыгунки расположены слишком близко к полу:
  - a. Потяните за маленькую петлю, как показано на рисунке, и проденьте сшитый конец петли через отверстие в регулировочной пряжке.
  - b. Подтягивая маленькую петлю, как показано на рисунке, отрегулируйте длину ремня.

## Игрушки (на некоторых моделях)

Прикрепите игрушки к петлям застежками-липучками, как показано на рисунке.

## DA ADVARSEL ⚠

I overensstemmelse med EN 14036:2003

### GEM VENLIGST BRUGSVEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG.

Kræver samling af en voksen.

EFTERLAD ALDRIG BØRNEN UDEN OPSYN. Sørg altid for at dit barn er i syne.

BRUG IKKE VUGGESTOLEN SOM EN GYNGE.

SØRG FOR AT VUGGESTOLEN ER PLACERET MIDT I EN DØRÅBNING.

BRUG IKKE vuggestolen, hvis barnet ikke kan holde hovedet oprejst eller hvis barnet vejer over 12 kg (ca. 24 måneder), eller hvis barnet bliver for aktivt til sikkert at lege i vuggestolen.

UNDGÅ KVÆLNING. Der må IKKE lægge noget rundt om barnets hals, ophænge snore fra dette produkt eller binde snore til legetøj.

Brug kun komponentdele fra fabrikanter til dette produkt.

Sørg for, at vuggestolen ikke kan komme i klemme i en dør.

En anbefaling at barnet højst er i vuggestolen i 20 minutter ad gangen.

Det er meget farligt for andre børn at lege i nærheden af vuggestolen.

Efterlad IKKE vuggestolen i en døråbning, når den ikke er i brug. Opbevar vuggestolen uden for børns rækkevidde.

Brug IKKE vuggestolen i nærheden af en trappe.

Brug KUN i anbefalede døråbninger.

Brug IKKE vuggestolen, hvis højden ikke kan justeres, så kun forsiden af barnets fod rører gulvet.

Sørg for at barnet er korrekt og sikkert placeret i vuggestolen.

Hvis vuggestolen beskadiges eller ødelægges MÅ DEN IKKE LÆNGERE BRUGES.

Brug IKKE vuggestolen, når dit barn kan gå uden hjælp.

Brug IKKE vuggestolen, hvis bakken på vuggestolen er lavere end barnets talje, når dit barn er i vuggestolen.

Brug KUN vuggestolen på en dørkarm, der kan holde vuggestolen.

Brug KUN vuggestolen, når dit barn kan sidde oprejst uden hjælp og holde hovedet oprejst og kan støtte det meste af sin kropsvægt med benene.

Brug KUN vuggestolen, når du altid kan holde øje med barnet, når det er i vuggestolen.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

SÅDAN VASKES VUGGESTOLEN:

Maskinvask i koldt vand på et vaskeprogram til skrøbelige stoffer, og lad det lufttørre. DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.

FOR AT RENGØRE VUGGESTOLEN, må der kun bruges almindeligt sæbevand. Det MÅ IKKE RENGØRES MED BLEGEMIDDEL eller rengøringsmidler.

SE REGELMÆSSIGT VUGGESTOLEN efter for nedslidte dele, ødelagte materialer eller syninger. Udskift delene efter behov. Brug kun reservedele fra Graco.

## Montering af sædet

1. Sæt sæde på med mønsteret, som vist på billedet.
2. Tryk sæde i bakken.
3. Vend bakken på hovedet. Sørg for, at alle 6 ringe er anbragt på stifterne.
4. Test sædesamlingen ved, at trykke hårdt på sædet.

## Sådan hænges vuggestolen på

1. Vægkrav til hængende vuggestole:
  - a. ½" (1,25 cm) minimum flad overflade på toppen af støbning.
  - b. Støbning
  - c. Vægtykkelse 3" (7,6 cm) til 6½" (16,5 cm)
2. Sørg for, at klemmen er klemt fast på dørkarmen ved at trække klemmedækslet nedad. Hvis støbeformen bevæger sig, skal du reparere den, før du bruger vuggestolen.

## Justering af vuggestolen

1. Kun forsiden af dit barns fod rører gulvet.
2. I en passende højde
3. For høj
4. For lav
5. Hvis vuggestolen er tæt på gulvet:
  - a. Træk i den lille sløjfe som vist, indtil den syede ende af sløjfen går gennem rillen i justeringsspændet.
  - b. Fortsæt med at trække den lille sløjfe ud som vist, indtil stroppen har den korrekte længde.

## Legetøj (på bestemte modeller)

Fastgør krogen og løkken på legetøj rundt om sløjferne som vist.

## **NO ADVARSEL** ⚠

I samsvar med EN 14036:2003

### **TA VARE PÅ BRUKERHÅNDBOKEN FOR FREMTIDIG BRUK.**

Må settes sammen av en voksen.

LA ALDRI BARN VÆRE UTEN TILSYN. Ha barnet i sikte.

BRUK IKKE BABY-VIPPESTOLEN SOM EN HUSKE.

SØRG FOR AT BABY-VIPPESTOLEN ER PLASSERT MIDT I EN DØRRAMME.

IKKE bruk hvis barnet ikke kan holde hodet oppreist eller veier over 12 kg (ca. 24 måneder) eller hvis barnet blir for aktivt til å leke trygt i baby-vippestolen.

UNNGÅ KVELNING. IKKE plasser gjenstander med en streng rundt barnets nakke, henge strenger fra dette produktet eller feste strenger til leker.

Bruk kun deler fra produsenten til dette produktet.

Sørg for at døren ikke kan lukkes på baby-vippestolen.

Barnet bør ikke være i baby-vippestolen i over 20 minutter.

Det er veldig farlig for andre barn å leke i nærheten av baby-vippestolen.

IKKE la baby-vippestolen ligge i døråpningen når den ikke er i bruk. Oppbevar utenfor barns rekkevidde.

IKKE bruk nær trapper.

BRUK KUN i anbefalte døråpninger.

IKKE bruk baby-vippestolen når høyden ikke kan justeres slik at kun forsiden av foten til barnet berører gulvet.

Sørg for at barnet er riktig og trygt plassert i setet i baby-vippestolen.

SLUTT Å BRUKE BABY-VIPPESTOLEN hvis den blir skadet eller ødelagt.

IKKE bruk når barnet kan gå uten hjelp.

IKKE bruk hvis brettet til baby-vippestolen er lavere enn midjen på barnet når barnet står i baby-vippestolen.

BRUK BABY-VIPPESTOLEN når du har en dørkarm som kan støtte baby-vippestolen ordentlig.

BRUK BABY-VIPPESTOLEN når barnet kan sitte oppreist uten hjelp og holde hodet oppreist med det meste av kroppsvekten støttet av bena.

BRUK BABY-VIPPESTOLEN slik at du kan se barnet til enhver tid mens det leker i den.

## **STELL OG VEDLIKEHOLD**

VASKE SETET: Maskinvask i kaldt vann på finvaskprogram, og la drypptørke. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

FOR Å RENGJØRE BABY-VIPPESTOLEN bruker du bare husholdningssåpe og varmt vann. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL eller vaskemiddel.

KONTROLLER BABY-VIPPESTOLEN IBLANT for å se etter slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut delene etter behov. Bruk kun reservedeler fra Graco.

## **Festesete**

1. Sett inn setet med mønstersiden som vist.
2. Brett setet i skuffen.
3. Vend brettet opp ned. SØRG FOR at alle de 6 ringene er heftet på pinnene.
4. Sjekk setemonteringen ved å trykke hardt ned på setet.

## **Henge baby-vippestolen**

1. Krav til å henge baby-vippestolen fra vegg:
  - a. ½" (1,25 cm) minimum overflate på toppen av listverket.
  - b. Listverk
  - c. Vegg med tykkelse på 3" (7,6 cm) til 6½" (16,5 cm)
2. Kontroller at klemmen sitter godt på dørkarmen ved å trekke godt ned på klemmehuset. Hvis listverket flytter på seg, må det repareres før du bruker baby-vippestolen.

## **Justere baby-vippestolen**

1. Bare forsiden av foten til barnet berører gulvet.
2. Ved riktig høyde
3. For høy
4. For lav
5. Hvis baby-vippestolen er nær gulvet:
  - a. Trekk den lille sløyfen som vist til den sydde enden av sløyfen går gjennom sporet i justeringsspennen.
  - b. Fortsett å trekke ut den lille sløyfen som vist til stroppen er riktig lengde.

## **Leketøy (på utvalgte modeller)**

Fest krok eller løkkeflik fra lekene rundt løkkene som vist.

## SV VARNING ⚠

Överensstämmer med EN 14036:2003

### SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

Måste monteras av vuxen.

LÄMNA ALDRIG BARNET UTAN UPSIKT.

Ha alltid ditt barn inom synhåll.

ANVÄND INTE HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN SOM EN GUNGA.

KONTROLLERA ATT PLACERINGEN AV HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN ÄR CENTRERAD I EN DÖRRÖPPNING.

Använd INTE om barnet inte kan hålla upp sitt huvud eller om barnet väger mer än 12 kg (ungefär 24 månader) eller om barnet blir för aktivt och det därmed inte för barnet att leka i hoppungan för spädbarn.

FÖRHINDRA STRYPNING Placera INTE föremål med snöre runt barnets hals, häng eller fäst inga snören från denna produkt eller på leksaker.

Använd bara komponenter från den här produktens tillverkare.

Var noga med att dörren inte går att stänga om hoppungan för spädbarn.

Rekommendationen är att begränsa tiden, som barnet är i hoppungan för spädbarn, till 20 minuter.

Det är mycket farligt för andra barn att leka nära hoppungan för spädbarn.

Låt INTE hoppungan för spädbarn vara kvar i dörröppningen när den inte används. Förvara utom räckhåll för barn.

Använd INTE i närheten av trappor.

ANVÄND ENDAST i rekommenderade dörröppningar.

Använd INTE hoppungan för spädbarn när höjden inte kan justeras så att endast främre delen av ditt barns fot rör vid golvet.

Säkerställ att barnet är korrekt och säkert placerat i sätet på hoppungan för spädbarn.

SLUTA ATT ANVÄNDA DIN HOPPGUNGA FÖR SPÄDBARN om den skadas eller går sönder.

Använd INTE när ditt barn har lärt sig gå utan stöd.

Använd INTE om brickan på din hoppunga för spädbarn är lägre än ditt barns midja när ditt barn står upp i hoppungan för spädbarn.

ANVÄND HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN när du har en dörröppning med ordentligt stöd för hoppungan för spädbarn.

ANVÄND HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN när ditt barn kan sitta upp utan stöd och håller sitt huvud upprätt samt kan stödja större delen av sin kroppsvikt på sina ben.

ANVÄND HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN när du hela tiden kan ha uppsyn över ditt barn när det leker i hoppungan för spädbarn.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

TVÄTTA SÄTET: Maskintvätta i kallt vatten med skonprogram och dropptorka. BLEK INTE.

FÖR ATT RENGÖRA HOPPGUNGAN FÖR SPÄDBARN används vanlig tvål och varmt vatten. INGET BLEKMEDEL eller rengöringsmedel.

KONTROLLERA DIN HOPPGUNGA FÖR SPÄDBARN, DÅ OCH DÅ, för att se om det finns slitage på delar, trasigt tyg eller sömmar. Byt delarna efter behov. Använd bara reservdelar från Graco.

## Montera sätet

1. Sätt i sätet med mönstersidan enligt bilden.
2. Stoppa in sätet i brickan.
3. Vänd brickan upp och ned. VAR NOGA med att alla 6 ringarna är fastsatta på tapparna.
4. Testa monteringen av sätet genom att trycka hårt på sätet.

## Hänga upp hoppungan för spädbarn

1. Väggräns för att hänga upp hoppungan för spädbarn
  - a. Minst ½" (1,25 cm) jämn yta högst upp på karmen.
  - b. Karm
  - c. Väggtjocklek 3" (7,6 cm) till 6½" (16,5 cm)
2. Kontrollera att klämman sitter ordentligt fast på dörramen genom att dra i klämmans skydd med ett fast grepp. Om listen rör på sig så reparera den innan du använder hoppungan för spädbarn.

## Ställa in hoppungan för spädbarn

1. Endast främre delen av barnets fot rör vid golvet.
2. Lämplig höjd
3. För högt
4. För lågt
5. Om hoppungan för spädbarn är för nära golvet:
  - a. Dra i den lilla öglan som bilden visar tills den sydda änden av öglan passerar genom öppningen i justeringsspännet.

- b. Fortsätt att dra ut de små öglorna enligt bilden tills remmen har en lämplig längd.

## Leksaker (på vissa modeller):

Fäst krok och trä på leksakernas ögelflik runt öglorna enligt bilden.

## FI VAROITUS

Normin EN 14036:2003 mukainen

### SÄILYT KÄYTTÖOPAS TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

Kokoamiseen tarvitaan aikuista.

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA VALVOMATTA. Pidä lapsesi aina näkyvässä.

ÄLÄ KÄYTÄ VAUVANSITTERIÄ KEINUNA.

VARMISTA, ETTÄ VAUVANSITTERI ON SIJOITETTU KESKELLE OVENKARMEJA.

ÄLÄ käytä, jos lapsi ei pysty pitämään päätään pystyssä tai painaa yli 12 kiloa (noin 24 kuukautta) tai jos lapsi on liian aktiivinen leikkiäkseen turvallisesti vauvansitterissä.

VÄLTÄ KURISTUMISTA. ÄLÄ aseta langallisia esineitä lapsen kaulan ympärille. Ripusta langat tästä tuotteesta tai kiinnitä langat leluihin.

Käytä tässä tuotteessa ainoastaan valmistajan osia.

Ovi ei voi sulkeutua vauvansitterille.

Suosittelava enimmäisaika lapsen olemiselle vauvansitterissä on 20 minuuttia.

Muiden lasten leikkiminen vauvansitterin lähellä on hyvin vaarallista.

ÄLÄ jätä vauvansitteriä oviaukkoon, kun sitä ei käytetä. Säilytä sitä lasten ulottumattomissa.

ÄLÄ käytä lähellä portaita.

Käytä ainoastaan suositelluissa oviaukoissa.

ÄLÄ käytä vauvansitteriä, jos korkeutta ei voi säätää niin, että ainoastaan lapsen jalkaterän päkiä koskettaa lattiaan.

Varmista, että lapsi on oikein ja turvallisesti sijoitettu vauvansitterin istuimelle.

LOPETA VAUVANSITTERIN KÄYTTÖ, jos se vahingoittuu tai rikkoutuu.

ÄLÄ käytä, kun lapsi osaa kävellä ilman avustusta.

ÄLÄ käytä jos vauvansitterin taso on matalammalla kuin vauvan vyötärön taso, kun lapsi seisoo vauvansitterissä.

KÄYTÄ VAUVANSITTERIÄ, kun käytettävissä on oven karmit, jotka tukevat vauvansitteriä oikein.

KÄYTÄ VAUVANSITTERIÄ, kun vauva pystyy istumaan selkä suorassa ja kannattamaan päätään pystyssä ja tukemaan ruumiinpainoaan jaloillaan.

KÄYTÄ VAUVANSITTERIÄ, kun pystyt valvomaan vauvaa koko ajan, kun tämä leikkii vauvansitterissä.

## HOITO JA KUNNOSSAPITO

ISTUIMEN PESEMINEN: Konepese ISTUIN kylmässä vedessä hienopesuohjelmalla ja anna tippua kuivaksi. EI VALKAISUAINETTA.

KÄYTÄ VAUVANSITTERIN PUHDISTAMISEEN ainoastaan astianpesuainetta ja lämmintä vettä. EI VALKAISU- tai pesuaineita.

TARKISTA AJOITTAIN VAUVANSITTERI kuluneiden osien ja revityn materiaalin tai ompeleiden varalta. Vaihda osat tarpeen mukaan. Käytä ainoastaan Graco-vaihto-osia.

## Istuimen kiinnittäminen

1. Liitä istuin kuviopuoli kuten kuvassa.
2. Työnnä istuin tasoon.
3. Käännä taso ylösalaisin. VARMISTA, että kaikki 6 rengasta on kiinnitetty koukuilla tappeihin.

4. Testaa istuinkokoonpano työntämällä istuinta lujasti alas.

## Vauvansitterin ripustaminen

1. Seinävaatimukset riippuvalle vauvansitterille:
  - a. Vähintään 1,25 cm:n tasainen pinta listan päällä.
  - b. Lista
  - c. Seinän paksuus 7,6–16,5 cm
2. Varmista, että kiristin on kiinni oven kehyksessä vetämällä alas kiristimen kannesta. Jos lista liikkuu, korjaa se ennen vauvansitterin käyttöä.

## Vauvansitterin säätäminen

1. Vain lapsen jalkaterän päkiä koskettaa lattiaa.
2. Oikea korkeus
3. Liian korkea
4. Liian matala
5. Jos vauvansitteri on liian lähellä lattiaa:
  - a. Vedä pienistä silmukoista, kuten kuvassa, kunnes silmukan ommeltu pää menee läpi säätösoljen aukosta.
  - b. Jatka pienten silmukoiden ulos vetoa kuten kuvassa, kunnes hihna on oikean pituinen.

## Lelut (määrätyissä malleissa)

Kiinnitä koukku ja silmukkaläppä leluista silmukoiden ympärille, kuten kuvassa.

## HU FIGYELEM ⚠

Megfelel az EN 14036:2003 szabványnak

### KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁSRA.

Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.

NE HAGYJA A GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL. Mindig tartsa szem előtt a gyermekét.

NE HASZNÁLJA AZ UGRÁLÓT HINTÁNAK.

GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY AZ UGRÁLÓ AZ AJTÓKERET KÖZEPÉRE VAN RÖGZÍTVE.

NE használja ha a gyermek nem tudja tartani a fejét vagy a gyermek súlya 12 kg fölött van (körülbelül 24 hónap) vagy ha a gyermek túl aktív, ahhoz hogy biztonságosan játsszon az ugrálóban.

ELŐZZE MEG A FULLADÁST NE tegyen zsinórral ellátott tárgyakat a gyermek nyaka köré, ne függessen fel zsinórokat a termékre, vagy ne csatoljon zsinórokat a játékokhoz.

Csak a gyártótól származó alkatrészeket használjon a termékhez.

Győződjön meg, hogy az ajtót nem lehet rácsukni az ugrálóra.

Ajánlott maximum 20 percet hagyni a gyereket az ugrálóban.

Nagyon veszélyes, hogy más gyerekek játszanak az ugráló mellett.

NE hagyja az ugrálót az ajtóban amikor nem használja. Tárolja gyermekektől távol.

NE használja lépcsők közelében.

CSAK az ajánlott ajtóban használja.

NE használja az ugrálót ha a magasságot nem lehet állítani úgy, hogy csak a gyerek lábának eleje érje a földet.

Ellenőrizze, hogy a gyermek helyesen és biztonságosan van elhelyezve az ugráló ülésében.

Amennyiben az ugráló eltörik vagy károsodik, NE HASZNÁLJA TOVÁBB.

NE használja ha a gyermek segítség nélkül tud járkalni.

NE használja ha az ugráló tálcája alacsonyabban van mint a gyerek csípője amikor a gyerek áll az ugrálóban.

AKKOR HASZNÁLJA AZ UGRÁLÓT ha van egy olyan ajtókerete amely megfelelően megtartja az ugrálót.

AKKOR HASZNÁLJA AZ UGRÁLÓT ha a gyermek egyenesen tud ülni segítség nélkül és a fejét tartani tudja és a saját testsúlyát a lábaival tudja tartani.

AKKOR HASZNÁLJA AZ UGRÁLÓT ha végig megfigyelés alatt tudja tartani a gyereket amíg az ugrálóban játszik.

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

AZ ÜLÉS MOSÁSA: Mossa mosógépben hideg vízben kímélő programon és hagyja csöpögve száradni. NE FEHÉRÍTSE.

AZ UGRÁLÓ TISZTÍTÁSA, kizárólag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg. NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT vagy mosószert.

RENDSZERES IDŐKÖZÖNKÉNT ELLENŐRIZZE, hogy nincsenek-e lehasználdott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások az ugrálón. Szükség esetén cserélje le az alkatrészeket. Kizárólag Graco gyártmányú cserealkatrészeket használjon.

## Az ülés felszerelése

1. Helyezze az ülést a mintás felével ahogy ábra mutatja.
2. Gyömöszölje be az ülést a tálcába.
3. Fordítsa fel a tálcát. GYŐZŐDJÖN MEG hogy mind a 6 gyűrű beakadt a fűlekbe.
4. Tesztelje az ülést erősen lenyomva azt.

## Az ugráló felakasztása

1. Fal követelmények az ugráló felakasztására:
  - a. ½" (1,25 cm) minimális sima felület a felső vakolaton.
  - b. Vakolat
  - c. Falvastagság 3" (7,6 cm) - 6½" (16,5 cm)
2. Ellenőrizze hogy a horog biztonságosan áll az ajtókereten erősen meghúzva a horog borítóját. Ha a vakolat mozog, az ugráló használata előtt javítsa meg.

## Az ugráló állítása

1. Csak a gyerek lábának eleje éri a földet.
2. Megfelelő magasságban
3. Túl magas
4. Túl alacsony
5. Ha az ugráló túl közel van a földhöz:
  - a. Húzza meg a kisebb hurkot amíg a varrott vége a huroknak átmegy a nyíláson az állító csaton.
  - b. Húzza tovább ki a kisebb hurkot ahogy az ábrán látszik, amíg a színak megfelelő a hossza.

## Játékok (bizonyos modelleken)

Szorítsa meg a hurkot és csavarja körül a játékok köré amint az ábra mutatja.

## **RO** AVERTISMENT

În conformitate cu EN 14036:2003

### **VĂ RUGĂM PĂSTRAȚI MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU O UTILIZARE VIITOARE.**

Asamblarea trebuie efectuată de un adult.

NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT. Supravegheați întotdeauna copilul.

NU UTILIZAȚI BOUNCERUL CA LEAGĂN.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ BOUNCERUL ESTE POZIȚIONAT ÎN MIJLOCUL CADRULUI UȘII.

NU utilizați în cazul în care copilul nu își poate ține capul drept sau cântărește peste 12 kg (aproximativ 24 de luni) sau este prea activ pentru a se juca în siguranță în bouncer.

EVITAȚI STRANGULAREA. NU plasați obiecte cu corzi în jurul gâtului copilului, nu agățați corzi de acest produs și nu atașați șnururi la jucării.

Utilizați numai componente de la producătorii acestui produs.

Asigurați-vă că ușa nu se poate închide când este atașat bouncerul.

Se recomandă un timp maxim de 20 de minute de joacă în bouncer.

Este foarte periculos ca alți copii să se joace în apropierea bouncerului.

NU lăsați bouncerul în ușă când nu este utilizat. Nu depozitați la îndemâna copiilor.

NU utilizați în apropierea scărilor.

UTILIZAȚI NUMAI cu ușile recomandate.

NU utilizați bouncerul când nu poate fi reglată înălțimea astfel încât vârful picioarelor copilului să ajungă pe podea.

Asigurați-vă că ați poziționat corect și în siguranță copilul în scaunul bouncerului.

NU MAI UTILIZAȚI BOUNCERUL dacă este deteriorat sau rupt.

NU utilizați în cazul în care copilul nu poate umbla fără ajutor.

NU utilizați dacă tava bouncerului este mai jos de nivelul taliei copilului când acesta se află în bouncer.

UTILIZAȚI BOUNCERUL dacă ușa are un cadru care poate susține corespunzător bouncerul.

UTILIZAȚI BOUNCERUL când copilul poate sta în picioare fără ajutor, își poate ține capul drept și își poate susține greutatea corpului pe picioare.

UTILIZAȚI BOUNCERUL când puteți supraveghea constant copilul în timp ce se joacă în bouncer.

## **ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**

PENTRU A SPĂLA SCAUNUL: Spălați în mașina de spălat în apă rece cu un ciclu delicat și lăsați să se usuce la aer. FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

PENTRU A CURĂȚA BOUNCERUL, utilizați săpun de uz casnic și apă caldă. FĂRĂ ÎNĂLBITOR sau detergent.

VERIFICAȚI PERIODIC BOUNCERUL pentru a vedea dacă există părți uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți piesele după cum este necesar. Utilizați doar piese de schimb Graco.

## **Atașarea scaunului**

1. Introduceți scaunul cu partea imprimată conform ilustrației.
2. Introduceți scaunul în tavă.
3. Întoarceți tava. ASIGURAȚI-VĂ că toate cele 6 inele sunt agățate în cârlige.

4. Testați asamblarea scaunului apăsând cu putere pe scaun.

## **Agățarea bouncerului**

1. Cerințe perete pentru agățarea bouncerului:
  - a. ½" (1,25 cm) suprafață plană minimă deasupra tocului.
  - b. Toc
  - c. Grosime perete între 3" (7,6 cm) și 6½" (16,5 cm)
2. Verificați prinderea clemei pe cadrul ușii, trăgând ferm de capacul clemei. În cazul în care tocul se mișcă, reparați-l înainte de a utiliza bouncerul.

## **Ajustarea bouncerului**

1. Numai vârful picioarelor copilului ating podeaua.
2. La înălțimea corespunzătoare
3. Prea sus
4. Prea jos
5. Dacă bouncerul este prea aproape de podea:
  - a. Trageți de bucla mică, precum în ilustrație, până când capătul cusut al buclei trece prin orificiul din cureaua de ajustare.
  - b. Continuați să trageți bucla mică, precum în ilustrație, până când cureaua are lungimea corespunzătoare.

## **Jucării (la anumite modele):**

Fixați cârligul și bucla jucăriilor prin bucle, precum în ilustrație.

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 14036:2003

### ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ. Να έχετε πάντα το παιδί στο οπτικό σας πεδίο.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΒΡΕΦΙΚΗ ΚΟΥΝΙΑ ΑΝΑΠΗΔΗΣΗΣ ΩΣ ΚΟΥΝΙΑ ΑΙΩΡΗΣΗΣ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΡΕΦΙΚΗ ΚΟΥΝΙΑ ΑΝΑΠΗΔΗΣΗΣ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΜΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ.

ΜΗΝ τη χρησιμοποιήσετε εάν το παιδί δεν μπορεί να κρατήσει το κεφάλι του σε όρθια θέση ή αν το παιδί ζυγίζει πάνω από 12 κιλά (περίπου 24 μήνες) ή εάν το παιδί είναι πολύ ενεργό για να παίξει με ασφάλεια στην κούνια αναπήδησης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ. ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια γύρω από το λαιμό του παιδιού σας, αναρτάτε κορδόνια πάνω από το προϊόν ή δένετε παιχνίδια με κορδόνια.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα του κατασκευαστή.

Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα δεν μπορεί να κλείσει όταν είναι τοποθετημένη η κούνια.

Συνιστάται η παραμονή του παιδιού στην κούνια για μέγιστο διάστημα 20 λεπτών.

Είναι πολύ επικίνδυνο να παίζουν άλλα παιδιά κοντά στην κούνια.

ΜΗΝ αφήνετε την κούνια αναρτημένη στην πόρτα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Αποθηκεύστε μακριά από παιδιά.

ΜΗΝ τη χρησιμοποιείτε κοντά σε σκάλες.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ σε κατάλληλες πόρτες.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια όταν το ύψος δεν μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε μόνο το μπροστινό μέρος των ποδιών του παιδιού σας να αγγίζουν το δάπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι σωστά και ασφαλώς τοποθετημένο στο κάθισμα της κούνιας.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ σε περίπτωση βλάβης ή φθοράς.

ΜΗΝ τη χρησιμοποιείτε εάν το παιδί σας μπορεί να περπατήσει χωρίς βοήθεια.

ΜΗΝ τη χρησιμοποιείτε εάν ο δίσκος της κούνιας βρίσκεται χαμηλότερα από το επίπεδο της μέσης του παιδιού.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ εφόσον το πλαίσιο της πόρτας μπορεί να τη συγκρατήσει σωστά.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ εφόσον το παιδί σας μπορεί να καθίσει σε όρθια θέση και να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο και μπορεί να στηρίξει το μεγαλύτερο μέρος του σωματικού του βάρους με τα πόδια του.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ εφόσον είστε σε θέση να επιβλέπετε το παιδί ανά πάσα στιγμή ενώ παίζει στην κούνια.

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ: Πλύνετε σε πλυντήριο ρούχων με κρύο νερό σε κύκλο για ευαίσθητα υφάσματα και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ, χρησιμοποιήστε οικιακό σαπούνι και ζεστό νερό. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ ή απορρυπαντικό.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ την κούνια για φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή φθορές. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά Graco.

### Τοποθέτηση καθίσματος

1. Τοποθετήστε το κάθισμα με την πλευρά του σχεδίου προς τα έξω, όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Στερεώστε το κάθισμα στον δίσκο.
3. Γυρίστε τον δίσκο ανάποδα. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι και οι 6 δακτύλιοι έχουν ασφαλίσει στους γάντζους.
4. Δοκιμάστε τη σταθερότητα πιέζοντας το κάθισμα με δύναμη προς τα κάτω.

### Ανάρτηση της κούνιας

1. Απαιτήσεις τοίχου για την ανάρτηση της κούνιας:
  - a. ½" (1,25 cm) ελάχιστη επίπεδη επιφάνεια στο επάνω μέρος του πλαισίου.
  - b. Πλαίσιο
  - c. Πάχος τοίχου 3" (7,6 cm) έως 6½" (16,5 cm)
2. Βεβαιωθείτε ότι ο σφιγκτήρας έχει ασφαλίσει σωστά στο πλαίσιο της πόρτας τραβώντας σταθερά προς τα κάτω το κάλυμμα του σφιγκτήρα. Εάν το πλαίσιο κινείται, επισκευάστε το πριν χρησιμοποιήσετε την κούνια.

### Ρύθμιση της κούνιας

1. Μόνο το μπροστινό μέρος των ποδιών του παιδιού πρέπει να αγγίζει το δάπεδο.
2. Σωστό ύψος
3. Πολύ ψηλά
4. Πολύ χαμηλά
5. Εάν η κούνια είναι κοντά στο δάπεδο:

a. Τραβήξτε τον μικρό βρόχο όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι το ραμμένο άκρο του βρόχου να περάσει μέσα από τη σχισμή στην πόρπη ρύθμισης.

b. Συνεχίστε να τραβάτε τον μικρό βρόχο όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι να επιτύχετε το σωστό ύψος.

### Παιχνίδια (σε ορισμένα μοντέλα)

Στερεώστε τους συνδετήρες των παιχνιδιών στους βρόχους όπως φαίνεται στην εικόνα.



## TR UYARI ⚠

EN 14036:2003'e uygundur

### İLERİDE KULLANMAK İÇİN LÜTFEN KULLANICI KILAVUZUNU SAKLAYIN.

Montaj işlemi yetişkin tarafından yapılmalıdır.

ÇOCUĞUNUZU KESİNLİKLE GÖZETİMSİZ BIRAKMAYIN. Çocuğu daima göz önünde tutun.

BEBEK HOPPALASINI SALINCAK OLARAK KULLANMAYIN.

BEBEK HOPPALASININ KAPI ÇERÇEVESİNİN TAM ORTASINA TAKILDIĞINDAN EMİN OLUN.

Çocuğunuz başını dik tutamıyorsa veya 12 kg'dan ağırsa (yaklaşık 24 aylık) ya da bebek hoppalasında oynayamayacak kadar hareketliyse ürünü KULLANMAYIN.

BOĞULMAYI ÖNLEYİN. Çocuğunuzun boynunun etrafında ipli nesnelere BULUNDURMAYIN, üründen ipler ASMAYIN veya oyuncaklara ip BAĞLAMAYIN.

Yalnız bu ürün üreticisi tarafından üretilen ürün parçalarını kullanın.

Bebek hoppalası takılıyken kapıyı kapatmadığınızdan emin olun.

Çocuğun bebek hoppalasında kalacağı maksimum tavsiye edilen süre 20 dakikadır.

Bebek hoppalasının yakınında diğer çocukların oynaması çok tehlikelidir.

Bebek hoppalasını, kullanılmadığı zamanlarda kapıda bırakmayın. Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.

Merdivenlerin yakınında kullanmayın.

Yalnız önerilen kapılarda kullanın.

Bebek hoppalasını, yüksekliğin, yalnız çocuğunuzun ayağının ön kısmı yere degecek şekilde ayarlanmadığı durumlarda kullanmayın.

Çocuk, bebek hoppalasının oturağına doğru ve güvenli bir şekilde yerleştirilir.

Hasar gören veya kırılan BEBEK HOPPALASINI KULLANMAYI BIRAKIN.

Çocuğunuz tek başına yürüyebiliyorsa ürünü KULLANMAYIN.

Çocuğunuz bebek hoppalasında ayakta dururken bebek hoppalasının tablası bebeğin bel seviyesinden aşağıdaysa KULLANMAYIN.

BEBEK HOPPALASINI, kapı çerçevesi ürünü taşıyabilecek kadar sağlamla KULLANIN.

BEBEK HOPPALASINI, bebeğinizin yardımsız bir şekilde dik oturabiliyor ve başını dik tutabiliyorsa ve vücut ağırlığının büyük kısmını bacaklarıyla destekleyebiliyorsa kullanın.

BEBEK HOPPALASINI, bebeğinizin hoppalada oynarken sürekli olarak görebiliyorsanız kullanın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

OTURAĞI YIKAMAK İÇİN: Narin yıkama programında soğuk suda makinede yıkayın ve sıkmadan askıda kurutun. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

BEBEK HOPPALASINI TEMİZLEMEK İÇİN, yalnızca ev sabunu ve ılık su kullanın. ÇAMAŞIR SUYU ya da deterjan KULLANMAYIN.

BEBEK HOPPALASINI, ESKİMİŞ PARÇALAR, YIRTIK MALZEME VEYA SÖKÜLMÜŞ DİKİŞ OLUP OLMADIĞINI BELİRLEMEK İÇİN ARA SIRA KONTROL EDİN. Gerektiğinde parçaları değiştirin. Yalnızca Graco yedek parçalarını kullanın.

## Oturağı Takma

1. Oturağı, şekilde gösterildiği gibi desenli tarafı aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
2. Oturağı tablaya oturtun.
3. Tablayı ters yüz çevirin. 6 halkanın tamamının çivilere takıldığından EMİN OLUN.
4. Oturağa sertçe bastırarak oturak düzeneğini test edin.

## Bebek hoppalasını asma

1. Bebek hoppalasını asmak için duvar gereksinimleri:
  - a. ½" (1,25 cm) pervaz başında minimum düz yüzey.
  - b. Pervaz
  - c. Duvar kalınlığı 7,6 cm ila 16,5 cm
2. Kelepçe kapağını sıkıca aşağı çekerek kelepçenin kapı çerçevesine sabitlendiğini kontrol edin. Pervaz hareket ederse, bebek hoppalasını kullanmadan önce pervası onarın.

## Bebek hoppalasını ayarlama

1. Bebeğinizin ayağının sadece önü yere dokunuyor.
2. Gerekli yükseklikte
3. Çok yüksek
4. Çok alçak
5. Bebek hoppalası yere çok yakınsa:
  - a. Halkanın dikili ucu ayar tokasındaki yuvadan geçinceye kadar, küçük halkayı gösterildiği gibi çekin.
  - b. Kayış uygun uzunlukta oluncaya kadar küçük halkayı gösterildiği gibi çekmeye devam edin.

## Oyuncaklar (bazı modellerde)

Oyuncakların cırt cırt tırnağını, gösterildiği gibi halkaların etrafına sabitleyin.

يجب التركيب بواسطة شخص بالغ.

يُحظر ترك طفلك دون مراقبة، واحرص دائماً على وجوده على مرأى منك.

يُحظر استخدام كرسي الطفل الهزاز كأرجوحة.

تأكد من وضع الكرسي بشكل مركزي في منتصف إطار الباب.

يُحظر استخدام الكرسي إذا كان الطفل لا يستطيع تثبيت رأسه في وضع مستقيم أو إذا كان وزنه يزيد عن ١٢ كجم (حوالي ٢٤ شهر) أو إذا زادت حركة الطفل عن المعتاد بحيث يتعذر عليه اللعب بأمان في الكرسي الهزاز.

لتفادي الاختناق، تجنب وضع أي أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل عن المنتج أو ربطها في الألعاب.

احرص على استخدام قطع الغيار المزودة من الشركات المصنعة لهذا المنتج فقط.

أحرص على ألا يغلق الباب على الأرجوحة.

يجب ألا تزيد مدة وضع الطفل في الكرسي عن ٢٠ دقيقة.

يُحظر لعب الأطفال الآخرين بالقرب من الكرسي.

يُحظر ترك الكرسي معلق في مدخل الباب عند عدم استعماله. يرجى تخزين الكرسي بعيداً عن متناول الأطفال.

يُحظر الاستخدام بالقرب من السلالم.

يستخدم فقط في مداخل الباب الموصى بها.

تجنب استخدام كرسي الطفل الهزاز عند عدم ضبط الارتفاع بحيث تكون مقدمة أرجل الطفل فقط ملاصقة للأرض.

تأكد من جلوس الطفل بصورة صحيحة وآمنة على مقعد الأرجوحة.

احرص على عدم استخدام الكرسي إذا تعرض للتلوث أو الكسر.

تجنب استخدام الكرسي إذا كان الطفل يتمكن من المشي بدون مساعدة.

لا تستخدم المنتج إذا كانت طاولة الكرسي أقل من مستوى خصر طفلك عندما يقف في الكرسي الهزاز.

احرص على استخدام كرسي الطفل الهزاز عندما يكون لديك إطار باب يدعم هذا الكرسي بصورة صحيحة.

استخدم الكرسي عندما يستطيع طفلك الجلوس معتدلاً بمفرده وكذلك يستطيع تثبيت رأسه في وضع مستقيم، ويمكنه أن يدعم معظم وزن جسمه باستخدام ساقيه.

استخدم كرسي الطفل الهزاز عندما تكون قادراً على مراقبة طفلك في جميع الأوقات أثناء اللعب في الكرسي.

## العناية والصيانة

لغسل المقعد: يُوضع في غسالة بماء بارد واستخدام دورة غسل خاصة بالملابس الرقيقة، ثم اتركه ليجف. تجنّب استخدام المبيضات.

لتنظيف كرسي الطفل الهزاز، استخدم صابوناً عادياً وماء دافئاً فقط. تجنّب استخدام مبيضات أو منظفات.

تحقق من عدم وجود مواد بالية أو أمشة ممزقة أو غرز مفكوكة في الكرسي، وذلك من وقت لآخر، واحرص على استبدال الأجزاء التي تتطلب ذلك من خلال استخدام قطع غيار Graco فقط.

## تركيب المقعد

١- أدرج المقعد بحيث يكون الجانب المطبوع عليه النمط لأعلى كما هو موضح.

٢- قم بثني المقعد في الطاولة.

٣- لف الطاولة واقبلها رأساً على عقب. تأكد من تثبيت جميع الحلقات الستة بالمشابك.

٤- اختبر أجزاء المقعد من خلال الضغط عليه بقوة.

## تعليق كرسي الطفل الهزاز

١- فيما يلي متطلبات الجدار لتعليق الكرسي:

أ- يجب أن لا يقل سطح مستوي الجزء العلوي لإطار الباب عن ٠,٥ بوصة (١,٢٥ سم)

ب- يتعين وجود إطار.

ج- يتراوح سمك الجدار من ٣ بوصة (٧,٦ سم) إلى ٦,٥ بوصة (١٦,٥ سم)

٢- تأكد من أن المشبك مثبت بطريقة آمنة على إطار الباب عن طريق سحبه بقوة لأسفل غطاء المشبك. قم بإصلاح الإطار في حالة عدم ثباته قبل استخدام الكرسي.

## ضبط كرسي الطفل الهزاز

١- اجعل فقط الجزء الأمامي من قدم طفلك يلامس الأرض.

٢- اضبط الارتفاع المناسب.

٣- لا تجعل الكرسي مرتفعاً جداً.

٤- لا تجعل الكرسي منخفضاً جداً.

٥- اتبع التعليمات التالية إذا كان الكرسي قريباً جداً من الأرض:

أ- اسحب الحلقة الصغيرة كما هو موضح حتى تمر نهاية الخيط بالحلقة من خلال الفتحة الموجودة في مشبك الضبط.

ب- استمر في سحب الحلقة الصغيرة كما هو موضح حتى يصبح طول الشريط مناسباً.

## اللعب (متوفرة في طرازات معينة)

ثبت المشبك الخطافي ولسان الحلقات الكرسي حول الحلقات كما هو موضح بالشكل.



**Allison Baby UK Ltd**

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,  
Staffordshire, WS15 1UZ

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Bourmanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063